大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千七百六十九號
今日出紙陽張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七七二三一
廣告發行部電話：七六六九八〇
編輯部電話：七六二四四四
電報掛號8778
廣州辦事處惠吉西二坊二號
香港有利印務有限公司承印

中國自力更生建設能力提高
近年製成八千項新工業品
其中有一千四百多項獲獎

中國工業發生三項變化：一、能自力更生地生產高級、精密、大型產品；二、供應成套設備和裝備各經濟部門的能力提高；三、原料和材料自給程度提高。

【中國新聞社北京十八日電】中國近年來試製成功了八千多項包括精密機床、精密儀表、快速電子計算機等在內的工業新產品。

這是最近在北京舉行的中國科學技術新產品授獎大會上宣佈的。有一千四百多項工業新產品得到了獎品。

國務院副總理薄一波出席了授獎大會，並在會上講了話。

他說，最近幾年，我國工業新產品有大幅度的增長。這首先是我國工業部門執行了毛主席關於「把品種、質量提到第一位」的指示的結果，是貫徹執行黨的總路線、大躍進和調整、鞏固、充實、提高八字方針取得的重大成就。這些新產品都是我國國民經濟建設中所迫切需要的新品種，增加了新品種，就是增加了我國自力更生的能力。他說，今天獲獎的新產品種類繁多，其中獲獎的、特別是獲一等獎的一百項產品是代表了一定的水平的，它們都是我國工人、科學技術人員依靠自己的勤勞智慧和奮發努力創製出來的。受獎的一千四百多項新產品，都是對於發展中國國民經濟具有重大意義，或代表中國科學技術新成就的重要產品。其中的三百多項是支援農業技術改造，供應市場和為中國人民吃、穿、用所需要的產品；六百多項是各工業部門需要的機械裝備、儀器、儀表、計算機、原料、材料；還有四百多項是其他部門需要的產品。

生產這些產品的單位有兩三千個，遍及全國各地。它們分別屬於冶金、機械、煤炭、化工、石油、輕工、紡織、交通運輸、郵電、水產、林業、廣播電視、衛生醫療、文化教育、消防公安、科學研究機構、高等學校、科學院等二十九個部門。絕大多數產品都是由工廠、設計單位和使用單位共同研究製造出來的。許多小廠在人力不足、設備簡陋的情況下，製造出了許多零件和材料，保證不少新產品製造工作的順利進行。

據記者了解，一九六〇年以來，全國製成和投入生產的工業新產品，一年比一年多。目前中國主要工業產品品種，已比一九五七年增加了一倍半。從這次受獎的一千四百多項新產品中，人們看到了中國工業領域裏發生了令人興奮的三個變化：

第一，中國工業部門能夠自力更生地生產一些高級的、精密的、大型的產品了。這些產品是依靠中國自己的原材料和自己的技術力量生產的，實際和加工工藝達到了相當高的水平。

第二，中國工業部門供應成套設備和裝備國民經濟各部門的能力提高了。這類產品有：大型的氮肥廠設備、煉油廠設備、水利發電站設備等。受獎產品中的新型客貨車、客貨輪、新型載重汽車等，也已經裝備了中國交通運輸事業。

第三，中國社會主義建設需要的原料、材料，自給程度顯著提高了。一千四百多項受獎產品中幾百項原料、材料和設備元件，都是中國國民經濟各部門現在需要的重要產品。據了解，目前中國國民經濟各部門所需的鋼材，有色金屬材料，石油製品等，自給率都有了很大的提高，這主要歸功於原料、材料工業部門生產了大量的新產品。

有關部門負責人對記者說，受獎的一千四百多項新產品，集中地、雄辯地說明了中國工業產品品種增加、科學技術水平提高的巨大成就。

中國各工業部門職工要在現有的基礎上，繼續作艱苦的努力，多快好省地生產出更多的新產品，追趕世界先進水平。

京廣滬廣列車復通

【本報廣州十八日電】京廣、滬廣線受山洪暴發影響的連江口至源潭一段鐵路，現已修復，從十九日起恢復通車。因在鐵路修復區段內列車應慢行，廣州站開出的各次列車的開出時間臨時有變更，但到終點站時間不變。從各地開來廣州的各次列車的到站時間均比原來的到站時間慢四十分鐘至一點鐘不等。

廣州站各次列車開出時間更改如下：廣州至漢口二五〇次慢車開早上六點三十二分，比原來開出時間提前二十八分；廣州至鄭州八十二次快車開早上七點十分，比原來開出時間提前四十分；廣州至北京十六次特別快車開下午十六點二十分，比原來開出時間提前四十分；廣州至長沙三五二次慢車開下午十六時四十五分，比原來開出時間提前四十分；廣州至上海五十次快車開晚上二十一點十分，比原來開出時間提前三十五分。

以上各次列車的開出時間一直實行至有通知時停止。

方毅在亞非經濟籌備會議指出
亞非經濟互助將擴大
中國同亞非國家進行經濟合作和提供援助時遵循八項原則
希望隨着中國經濟發展能對亞非國家互助合作作更多貢獻

【中國新聞社……】……

亞洲經濟討論會開始大會發言
各國強調經濟自主
越代表揭露美一面侵略一面「援助」的花招

【據新華社平壤十八日電】……

發展自主民族經濟 自力更生是立足點
勇龍桂就自主民族經濟提出五點意見

……

中國貨輪駛往日本

【中國新聞社青島十八日電】中國遠洋運輸公司上海分公司「燎原」輪今天從青島起航，駛往日本門司等港。「燎原」輪是根據廖承志、高碕達之助備忘錄，為促進中日貿易往來和兩國人民的友誼，滿載中國出口貨物，駛往日本的。

日佛教界一行抵華
將參加佛牙舍利塔開光典禮和玄奘逝世千三百周年紀念

【據新華社廣州十七日電】……

毛主席接見桑給巴爾專家
董必武在滬宴坦桑副總統卡瓦瓦

【新華社北京十八日電】……

各界開會追悼高雲鵬
北京稱血不能白流 美國必須償還血債
有關國家如對美容忍印支局勢將不可收拾

【中國新聞社北京十七日電】……

郭沫若將詩作贈給英前教長約翰遜

……

台金鈔猛漲
飾金每兩漲至二千一百 美元兌台幣一比四十六

【本報訊】……

新聞透視

窮國富國鬥爭的會議
——會期達三個月的聯合國貿易和發展會議閉幕

七十五國集團對抗西方

……

其要求享有特殊地位

……

美國拒絕不歧視原則

……

朝代表說自主經濟是當務之急
依靠「美援」自主發展 歷史上從來未有過
帝國主義不會把過剩資本「恩賜」

【據新華社平壤十七日電】……

國務院揚言採取一切行動
美堅持干涉老撾
美機將繼續轟炸老撾解放區
英報稱美政府已決定直接插手老撾

【新華社北京十八日電】華盛頓消息：美國國務院新聞發佈官麥克洛斯基昨天表示，……他在回答記者問題時說：「美國準備採取一切必要行動來支持老撾的獨立和中立。」……

愛國黨再號召全民 保衛老撾和平中立
美必須對侵略老撾後果擔負全部責任
富馬引狼入室也須對歷史和國家負責

老撾各界紛紛聲明 抗議美國武裝侵略
斥富馬完全向美國和右派投降

小肯尼迪毛遂自薦
想到南越搶洛奇飯碗 約翰遜叫他少安毋躁

電謝春水哀悼中國受難者

陳毅重申開14國會
美必須懸崖勒馬停止冒險活動 否則將對老撾戰火蔓延負全責

新潟巨廈橫臥在地

傷亡數字續有增加 新潟損失數億美元
石油企業昭和油庫全毀

中國東方歌舞團在阿富汗巡迴演出

金鐘泌再度做戲 辭命「下野」出國

中國向日訂購無線電碼頭設備

巴西政變集團內鬨
分裂成兩派爭權奪利互相鬥法

印度國防部長恰范將訪英美

意大利冰雹成災 十二人被雷殛斃

郁易給了上司一耳光

社勒斯的「肺腑之言」
本報特稿

從美國人的自白看「美援」
凡子

為軍事控制開路
為政治滲透開路
為商品輸出開路

縱橫談　兩個會議

亞非國家經濟發展的道路
自力更生
正確的道路

「馬來亞時報」報道 馬來西亞建核基地
巴特勒重申英繼續保持海外軍事基地
三十六個火箭裝置定明夏建成

傷寒症隨風而逝 蘇格蘭人鬆口氣

「逸園事件」和「西聯會」
黨伯傑

參議院繼續坑濟谷

就將林遵主促

今年增加到廿多種 北京麵包品種多

「逸園事件」和「西聯會」

黨伯傑

「逸園事件」

一九四一年三月十六日下午，當時法國人在上海用來作跑狗生意的「逸園」，進行着一場激烈的中外足球比賽。這就是「西聯會」主辦的甲組足球賽中決定冠亞軍的最後一場比賽。中國隊出場的是馳名南北的東華足球隊；外國隊則是「租界」中巡捕聯合組成的「西捕」隊。根據兩隊的實力比較，東華隊無疑是穩操勝券。絕大多數的中國觀衆都想看到東華隊的勝利，因而在開賽前一刻鐘，「逸園」場內早已擠得人山人海，座無虛席了，而門外還有數千人買不到門券徘徊不散。

這場比賽的裁判是由「西聯會」的秘書、英國人卡奈爾擔任。比賽開始，「西捕」即展開猛力攻擊，但相持不久，東華回師反攻，未幾李義臣從相近三十碼外開出任意球，角度絕佳，東華五條聯袂猛衝，戴麟經於亂軍中將球攔入網內。看台上觀衆歡聲雷動，可是裁判員卻無理宣布東華越位，東華隊員雖氣憤異常，但都忍隱未發。再後，黃克厚頂攻門，西捕門將雖接獲，但雙足站在白線之內，本是東華得分的球，卡奈爾仍然宣判無效。而下半時中，西捕福斯道夫得球深入禁區，早成越位，雖然巡邊員陳吉祥一再揮旗示意，卡奈爾視若無睹，仍判西捕得勝。東華隊員在此不公平的形勢下，堀頭奮戰、全力反撲，迫終場時，黃克厚攜球深入在門前爲西捕後衞所擋，卡奈爾反將黃判罰，東華隊長戴麟經據理力爭，卡奈爾竟判令戴離場，東華全體隊員，忍無可忍，憤然退場，卡奈爾又判東華棄權。

比賽開始以後，觀衆目睹外國裁判不公正的行爲，早已氣憤塡胸，待東華隊被迫退場，公憤益增。但場上西捕不問情由即拔槍示威，在一陣衣服號施令下，軍警拉開鐵網，蜂湧而上，舉棍向觀衆頭頂猛擊，無數觀衆頭破血流，秩序大亂。這種情況延續了三四十分鐘之久，流血者不下百人，受傷者難以計數。但是觀衆也未對皮鞭木棍屈服，仍紛紛起反抗，並毀欄而闖入球場，焚燒了四周防禦之稻草，搗毀逸園辦公室，玻璃窗，這就是「逸園事件」的情況和起因。

「逸園」事件後，「西聯會」立即開會做出了四條決案：（一）東華各場聯賽不再舉行；（二）判東華棄權，西捕獲勝；（三）無限期停止東華隊出場比賽權；（四）東華球員戴麟經、黃克厚等十一人，無限期停止出場權。法租界當局也於廿一日頒布「停止界內一切足球比賽及取締運動集會……」的公告。自此，東華足球隊的活動幾乎全部停頓，上海市的各中國隊也處於「英雄無用武之地」，而「西聯會」則更加氣焰囂張，横霸於上海足球界。目睹這一狀況，很多愛國同胞極爲痛心，不少人寫信給報館說：「……但願我球迷，將此創痛，永銘心坎……」熱心體育界人士趙而領導上海之足球業，毋再使華人球隊永寄人籬下，置身刀俎而供人宰割……。」

古與今

（逢星期五出版）

詭計多端

「西聯會有史之初期，悉爲西隊之天下，入後華人足球運動，雖已盛行，按循體制，調頓西隊，終亦未能問津……。」

袁岑的幕僚

白圭

清代的制度使可以自己聘請幕僚，幕僚中有才學出衆的可以向朝廷推薦，往往由此得居將相之位。後來這種事不常見了。到了清末，又重新出現。當世凱在小站練新兵，徐世昌還是個黑翰林，因爲投機投到這個機會，不惜屈就實的幕府。及至實以北洋大臣權操朝政，就推薦徐由候補侍郎而入軍機，而尚書，而總督，而大學士，還作了清室退位後的太保，所有高官厚祿都佔盡了，簡直作了實的繼承人。岑春煊是個心粗氣浮的人，出主意，做文章，都是一個山東縣人出身的張鳴岐作他的左右手，岑作兩廣總督，特張捐了個候補道，力保他才堪大用，由署廣西藩司而廣西巡撫，而兩廣總督，也作了岑的後任。若按清代仕宦資格而論，他這樣飛黃騰達，是史無前例的。其人之做官必有獨得之秘也就可想而知了。當岑被派剿兩廣衞新軍的時候，也會援拔一個翰林出身的州縣熱中得好，驟入軍機，爲一個新手可熱，總不離資格圍上，無奈他官階太小，只能由府而道而藩司，幾死後沒有靠山，始終沒有做到督撫。

「西聯會」何物

何物「西聯會」

「逸園事件」反映了中國人民對帝國主義統治者的反抗，也是對「西聯會」企圖獨霸上海足球運動事實的一次示威。

「西聯會」成立於二十世紀初期，它是帝國主義政治、經濟、文化侵略我國後的一個產物。全名是Shanghai Football Association，實際是上海足球會，這說明它開始成立即企圖把持全滬之足球事務。上海人民爲了對其狂妄企圖表示反抗，並和自己球隊加以區別，才稱之爲「西聯會」。

「西聯會」成立初期，儘管當時足球運動在上海已較盛行，但該會卻禁止中國球隊參加……

鱘魚和謀殺案

藝幽

……一家大酒樓公司，營業還不壞……附帶是松鶴樓菜館，以鱘魚爲最拿手名廚烹調，尤以鱘魚爲最拿手，什麼炒鱔片、炸鱔糊、蹌虎尾、軟兜帶粉之類，無不特具風味，因而老饕趨之若鶩，生意十分興隆。

有一天，忽然有人寫匿名信向警察局密告這家酒樓公司可能有謀殺情事，理由是公司裏臭氣四溢，顯然是埋屍滅跡，但氣味卻掩飾不住。

警察局接信後，因爲事關人命重案，隨即派一名警官，帶着十來名警士，全副武裝，前去搜查。公司老板看見一隊警士光臨，先還不知爲了何事；及至問明被指有謀害人命嫌疑，頓時嚇臉都嚇白了，只是連說那有此事，那有此事。警官看見這個樣，認爲他是情虛，越發起了疑心。

搜查結果，大家聞得樓梯下面地板裏，果然發出一陣陣臭味。於是召集四鄰人等，會同公司職員，把那裏的地板撬開了。卻發現裏面有一堆寸來長的骨頭，還有一些鱘魚，有的肉還沒有化……

曾樸與戊戌政變

豐木

曾樸以寫「孽海花」一書爲世所知，但他與戊戌政變也都有關係，那就知者不多了。

戊戌前夕，曾樸在獄即與改良派黨員人物楊深秀、林暾谷、譚復生、唐才常等相交，朝夕過從，議論並鼓吹維新，共與唐存復、梁啟超互通聲氣。後唐、梁經營維新變法成熟，曾約海上輩友入都襄事，其時曾樸適因父喪待理，未能即時共赴，但譚嗣同之傾倒甚多。林設議陳行，且約定數月後必北上參加變法之舉。戊戌變法事敗，六君子被戮，曾樸雖因了幾回經而免禍此難，未露頭角，然而從這一段經歷，亦可概見其與戊戌變法之關聯至密。

變法失敗，曾樸感戚於心，亦曾於文中表示無限憤慨。六君子遭清廷殺戮，他即寫了「哭楊漪川文」（六君子之一）悼曰：……

……

曾樸對戊戌政變之態度，已情見乎辭（上）

白下十年

史鳥令

參議諮議滿坑滿谷

一九二八年北洋軍閥和有些地方土匪頭目，投奔南京政權。他們大都號稱司令、軍長、師長，實際上有的師長，僅糾集幾百人，有槍幾十枝的。有的是臨時招募一些。那時，一般人稱這些部隊爲雜牌軍。負責整編這些雜牌軍的以何成濬爲最多。

徐源泉、韓復榘、石友三、鄭之楚、郝夢齡、劉峙、楊森以及土匪出身的劉黑七、孫殿英、劉珍年等等，都是在這個時候被收編的。這些人投奔南京政權，第一步是發一個通電，第二步就派代表到南京設立某某軍駐京辦事處，第三步就在夾子廟的今緯樓或大華飯店、老萬全菜館分宴軍需機構人員和新聞記者，一面要番號、要給養軍餉，一面捏造戰敵多少或者繳獲土匪物資多少。

這些軍需機構人員和南京的新聞記者，不是無條件就會爲雜牌軍效勞的。這裏也有三部曲，先請吃飯，次送聘書，再聞錢賭。當時南京記者如李樂秋、劉瀾民、張佩鑫等，經常是每天接到四五張請柬，還有各「辦事處」送來的聘書，什麼參議、諮議等等，一身往往兼了十多個名義，每晚還由這些「辦事處長」邀宴……

下半旗

在國民黨統治時期，寇患日深，國難日深，弄得國恥紀念日，多得數不清，南京政權也就變成恬不知恥了。

一九二八年五月三日發生了濟南慘案。當時，南京政權還把慘案和五九國恥紀念（即袁世凱簽訂二十一條亡國條約的紀念日）同樣列爲下半旗的紀念日。外交部還把下半旗的命令，轉往駐外使領館，至於駐外使領人員如何「因地制宜」，也就不聞。

南洋諸島的僑胞……

……

關於蔡乃煌的詩鐘

青山

……

人物瑣記

鄭逸梅

……

就蔣幫謀機竄擾被擊落

林遵鄧兆祥等談話

促在台舊友速起義

指出擊落P2V證明解放軍力量強大

【中國新聞社北京十八日電】中國人民解放軍海軍部隊擊落蔣賊軍P2V型飛機一架，又一次給予美蔣反動派以沉重的打擊。再一次證明，我軍的力量強大無比。這是中國人民解放軍海軍少將林遵、鄧兆祥和海軍中校周方先對本社記者談的一致看法。

他們三人原是國民黨海軍人員，林遵曾任國民黨海軍海防第二艦隊司令，一九四九年率部起義；鄧兆祥曾任國民黨海軍「重慶號」艦長，一九四九年率部起義；周方先當年也是「重慶號」少校魚雷官，他隨艦起義。

林遵說，從一九五九年以來，我人民解放軍打下八架入侵大陸的蔣機……

……任何敢於來犯的敵人，不管從天上來還是海上來，是高空還是低空，是白天還是黑夜來，是小股來還是大股來，都逃脫不了中國人民的鐵拳，都要遭到可恥的下場。

周方先對中國人民解放軍海軍防空部隊擊落敵機高興而歡呼，他說，在強大的中國人民解放軍面前，蔣軍除了自取滅亡外，不會有別的結果。

林遵、鄧兆祥和周方先以自己的切身體會向台灣蔣軍官員說：你們如果繼續跟着美蔣反動派走，與祖國人民爲敵，只有死路一條。必然落個P2V盜飛機的下場。你們唯有擺脫美蔣控制，棄暗投明，才是出路。這是過去國民黨「重慶號」二艦隊官兵走過的道路，也是你們應該走的愛國正義的道路。

東北和內蒙古林區

八百多項工程施工

將修建森林鐵路公路二千五百公里

添建一批化工製材機械修配工廠

【中國新聞社哈爾濱十七日電】東北、內蒙古林區列入今年基本建設計劃的八百多個工程項目已經開始施工。這些項目約佔全年主要建設項目的一半。

東北、內蒙古林區是中國最大的木材生產基地，每年生產的木材要佔全國總產量的百分之六十以上。爲了更好地發揮這個基地的作用，今年的基本建設任務又有增加。今年計劃修建的森林鐵路和公路總長度爲二千五百多公里，比去年增加了一倍多。這些線路大部分是爲開闢新林場而修的新線。興安嶺新林區的開發施工的隊伍，也已開始。完建山林區的東方紅、迎春和內蒙古林區等新設的林業局，都在加緊建設中。此外，各林區還在新建、擴建一些林產化工、製材廠、機械和民用機修配工廠。

這些林區的施工進展，今年都進一步加強了施工隊伍的力量，各個林區都提高了施工機械化水平。施工機械化水平，將比去年提高一倍。

雲南大種藥材

【據新華社昆明十……】

今年增加到廿多種

北京麵包品種多

黃油麵包等暢銷全市

【據新華社北京……】已經增加到二十多種，……

……

紀念解放的鄉僑英集

江灣巨變

上海通訊

風和日暖訪江灣

在風和日暖的一天，我驅車由虹口公園向北不遠，從東北邊上海近郊江灣。

車如流水的大馬路向四一轉，就到了江灣。眼前江灣人民公社的一萬幾千畝土地，平平整整地就像一塊塊方格形的地毯，鋪着油油的綠菜和五顏六色的豆花、菜花，又給地毯添上了錦繡。

我來到了這個公社的勝利生產大隊第二生產隊，十幾幢新樓房，約莫住上了四五十戶人家，幼兒園的孩子們，唱的正高興，瞧見了我，老遠就叫我老公公，表示歡迎。

這裏，原來是個小村子，只有三十七戶人家，叫做吳家塘村。在「一二八」戰爭，全村被燒得一間屋也不剩。當農民們千辛萬苦拼拼湊湊造起了一些住房，日本帝國主義又燃起了「八・一三」戰火，全村又被燒成一片白地，人們死傷過多，因而如今社裏二十五到三十三歲的壯年人特別少。好不容易盼到抗戰勝利，卻又來了與比日本侵略者更壞的美帝國主義，它驅使國民黨在全國的內戰，使勤勞的人日夜不得安生。

一聲雷響，上海解放了，江灣的農民同全國的農民一樣，從此結束苦難，走向幸福。

金富妹一家的變化

目前，這個生產隊的家家戶戶，都已住進了磚瓦房子，都在銀行裏有了存款。……

抗旱排澇電氣化

我想知道一下這裏的生產情況。公社社長……

中學生佔人口一成多

解放前，江灣沒有一個大學生，只有一個中學生（一個是外地人住進來的）。現在，全公社裏已經有幾十個青年在大學讀書，中學畢業生一千五百多人，超過了全社人口的十分之一。……

史鷁

廣東氣象台預測
本月中下旬有雨
北方冷空氣南來今天有大雨

【本報訊】廣東省氣象台昨天發佈本月下旬天氣預報稱：預計本月中旬末到下旬初期，……有一次降雨過程，下旬後期……

警員佩棍被奪 開槍擊傷疑犯
永別亭前 黑夜槍聲
疑犯體健頑拒絕搜身發生打鬥
途人助警捉人同被毆傷

【本報訊】紅磡永別亭夜靜地區，昨晚九時，有人搶奪警棍、傷警又傷途人。其後，一名高大男子被警方開槍射傷，與警員及受傷途人均被送醫救治。

據說，事發前，有第四一四三號警員陳成德，巡經永別亭，見一身型高大男子，在路旁中徘徊，因疑其舉動不軌，喝令搜身。不料其人反應迅速，一伸手便奪得警棍，旋以棍毆打警員。警員連挨多棍後，乃拔槍射擊，警員自後追趕，彈至漆咸道時，有途人見狀，自動協助警員，其中一人滑倒道上，亦被警棍毆傷。

至是，警員拔槍發射，一彈中該男子腿部，傷者倒於成德。據說此人姓名余×成，三十四歲，住紅磡蕪湖街十八號×樓，但上址並無此人。警方懷疑傷者可能有神經病。事後，警員、途人及該傷者均被送醫院救治。

又據醫院新聞處消息：一名頭顱男子，年齡及姓名均不詳，昨晚十一時許被槍彈打傷腿部，已送往伊利沙伯醫院留醫。較早時，該男子曾與警員在漆咸道近温思勞街附近糾纏，據說此人曾向警員施用警棍，即以警棍毆打警員頭部。

男子傷警後，隨即逃跑，警員追上，被生第二次糾纏，到路口時，警員已捉住對方，一途人試圖協助警員，但不旋踵，警員與途人又俱對方所制。警員拔槍發射，一彈中男子腿部。現懷疑此人有神經病。受傷警員亦被送往伊利沙伯醫院救治。

煙頭落電油罐起禍
車房火警燒傷兩人

【本報訊】昨日下午三時許，一輛私家車開到加路連山道十七號地下利信汽車行，要求修理。

汽車行的大偶學徒鄧×（廿七歲），將該輛私家車的部分零件拆下來，用電油洗滌。其時，工人李盛真（十七歲），在車行門口向器取了一枝香煙，挨來，香煙不知如何跌落電油罐，電油起火，火勢猛烈。

鄧世源、李盛真俱被火燒傷，其他工人報狀，一面用沙救火，一面隔鄰街坊滅火公司的……

空中飛車，正一亡命。（本報攝）

昨天天氣 潮水

吹和緩西南風，有幾陣驟雨，清早驟雨可能較猛，下午間中有陽光。

高潮：上午七時正；下午六時五十九分

低潮：下午一時正

事前多未接獲通知
牛頭角數十木屋 昨天被强行拆去
七百多人被命令搬往墳場居住

【本報訊】牛頭角新墳地木屋四十餘間，昨天與被察仔部人員會同警方强行拆遷，尚餘七十多間木屋，亦限今天內拆除。

據說，察仔部通知上述七百餘居民全部遷往九號墳場另搭木屋居住，他們居民以墳場路遠，謀生非易，昨天未曾遷往，他們希望徙置當局撥給較近市區位置，以利謀生。

據悉：牛頭角新墳地木屋搭建已一年餘，過去有關方面並未干預。昨天突然拆遷，本前居民多未接到通知。

港英軍總司令 由區金諾接任
昨已乘輪抵港

【本報訊】新任駐港英軍總司令區金諾中將，昨晨乘英艦抵港，……英國高級軍官多人。區金諾中將今日將赴總部正式接任。

生意糾紛 老友反臉
兩男子互毆俱受傷
筲箕灣某茶樓昨有血案

【本報訊】兩男子因生意糾紛，發生爭鬥，互毆起來，兩敗俱傷，均被送往醫院。

兩傷者是：許×光，三十歲，男，住筲箕灣道一×八號三樓；湯×容，三十二歲，男，住南安街七十×號二樓。

據說，許、湯二人曾合股判做批盪生意，後來，湯拆股，許讓湯在他那裏工作。昨晚八時三十分，許與湯在筲箕灣某茶樓飲茶，許指湯搶他生意，兩人發生衝突，各持碗碟的酒樽互毆，兩人頭、面均受傷，被送入院救治。

亡命飛車今晚首演
昨天加山綵排招待記者參觀
汽車凌空四丈果然令人乍舌

【本報訊】加來大飛車表演團的主要演員，昨天下午假加山南華會球場綵排，同時招待記者參觀。

該團有驚險的「世界」牌新車五輛，每輛均寫有「亡命飛車」及團名。演員有四男一女及一小丑。主角實擊，昨天飛抵港後，亦參加演出最驚險的凌空飛車節目。飛車凌空高達四丈，兩端各搭架斜板及平台一座，車自一端急衝而上，凌空四丈，墜另一平台，再駛落地面。凌空時如技術不夠，隨時有墮車傷人的危險。但實擊、劉立演此節目多年，從未出事。

本來車下還可容一車通過，但加山球場不宜作此表演，此外，球場跑道太短，汽車轉彎多，馳力不足，演出者兩……

在凌空飛車之前，該團還試演驚險斜行、急駛轉彎、小丑開車等節目。其中急馳轉彎一項，險極驚人，好評可賞。

該團於今晚八時公開演出第一場，至二十八日止，逢星期六、日加開下午三時場。

明天改只通行一段
加路連山道

【本報訊】港府新聞處消息：銅鑼灣區加路連山道介於禮頓道與……

今古奇觀 大受歡迎

（本報特稿）

「今古奇觀」……大受歡迎，……一個小男孩……

……後天是星期日，四間戲院將放映「綠色工廠」、「密碼的鳥」等片，其中將有一系列的特技鏡頭，讓你看到海男中……

另一些觀眾提出這樣的要求：既可拍攝像「奇妙的人」這類影片，何不進一步拍一部「電子計算機」？對於我國的島嶼，他們更多的觀眾要求，在電影期間，能有更多的機會欣賞。

·狄平·

「香港小姐」今晚誕生
爲什麼參加選美？小姐們各有想法：有的想得五千元，有的想環遊世界，有的却想當明星！

【本報訊】今天午夜，有十二位小姐將在總統酒店九龍廳夜總會競選「一九六四年度香港小姐」，誰將即席由電影明星關南施加冕。

今天晚上的節目如下：八時晚餐開始，九時卅分跳舞音樂，十時十二名小姐第一次出場（便服），九時卅分十二名小姐第二次出場（泳裝），十一時四十五分表演（摩利五大樂隊）；評判人員至三國讚最後評閱各參選人，十二時四十五分加冕禮（關南施主持）；次日凌晨一時十五分跳舞音樂。

總統酒店的宣傳部，昨天發出了一份關於這些小姐的詳細資料。所有這些小姐都有一個號（2）。資料介紹如下：白蘭薇（MARY BAI）編號（2），據說，她今年廿三歲，是新界一間英文學校的體育教師，現仍就讀於勁勞書院。她說：她很喜歡自己這份職業，認爲「能够教導孩子們鍛鍊成一副堅强的體魄，使他（她）們獲得……

……心愉快，是無上的快樂。」問於這位小姐爲什麼參加這次「香港小姐」競選，她說是因爲：「我喜歡旅行，盼望有一天能够環遊世界，可是哪裏來這筆巨大的經費？」因此她就把她環遊世界的夢，寄託在這次競選上。

另一位小姐叫張德蘭（TERESA CHANG），編號（5），據說，她是一個很具孝心的女子。她希望因中選而得到經濟獨立的五千元……

……酒廊的服務員（LILIAN KWOK），……今年十八歲，是一位美容化妝師，……

此外，又有希望能够成爲電影明星的十九歲的陸瑪玲（MARIAN LOK），編號（21）：曾任……

第二名的莫佩（CAROL MOIR），編號（36）……

（ORLASOM），編號（31）；這位小姐希望得五千元獎金，用作學費。

還有十九歲的周淑嫺（CHRISTINA TSE），編號（32）；廿一歲的小學教師胡冰冰（EMILY WU）、編號（9）是個二十多歲的上海出生的迪記……

……一位叫瓊·德露（JOY DRAKE）……

……一對孿生姊妹，一個叫 INGELIN GREAVES，編號（11）；一個叫 MONA GREAVES，編號（12）。這兩位孿生姊妹外表和動態很相似。MONA ……

……獎金，將全部交給雙親。這位小姐今年才十八歲。

得獎的小姐除獎金……小金像、收音機、香水等物。第二到第五名也都有手錶、收音機、服裝鞋襪、香水、小金像、衣料等。餘七名也有些紀念性禮品。

（本報攝）

準備「應付東南亞局勢」
美國傘兵駐港候命
美艦多艘泊於香港海面

【本報訊】據新聞界消息：日來本港市面，出現許多美國軍人，……美國一個海軍陸戰隊空降師的兵員，此一空降師奉令開駐軍南頭海面候命，準備於必要時作「機動性出擊」。

歹徒訛稱租屋賺門 兩婦無援被毆重傷
賊劫去飾物值九十三元後逃去

【本報訊】昨天中午十二時卅分，九龍城南角道二七三號五樓，被兩名歹徒騙稱租屋，賺門而入，兩婦人被毆傷，財物被劫，得手後揚長而去。

兩傷者是：古鳳，五十餘歲，上址包租婆；馮某開，六十七歲，上址住客。

據說，昨天中午，兩歹徒訛稱租屋，……兩婦人被毆……

軒尼詩道九幢樓宇 業主申請拆建大厦
新厦高廿層建築費三百餘萬

【本報訊】……

養狗不領牌 狗主被罰款
管理不善者亦吃官司

【本報訊】……

星洲曼谷西貢等埠 當局指爲毒品總匯
最近緝獲毒品大有增加 呼籲社會人士合作禁毒

【本報訊】……

澳門怪事
兒子淫人妻 母帶媳捉姦 妻子淫人者 老公笑哈哈

最近，鄭台山區坊衆傳說有一……此事的人……

街知巷聞

【本報訊】……台山第二街……

摩飛行兇 小童被刺

【本報訊】十三歲小童……

學生搶野 簽保了事

【本報訊】本月十……

香水九十七樓……
一個美國老婦 環遊世界抵港

【本報訊】……

五名……

婦兒內科中醫 鍾庸
地址：上環新街市……
時間：上午十時半至下午二時 下午四時至六時（星期六及星期日下午休息）
電話：四三五三○一

……

（左側鄰頁殘邊）

第二張 ……

醫院房屋教育等問題 港府應利用政費解決
革新會首腦昨晚先後提出建議

港督柴契出海 觀看掃雷演習

醫院房屋教育等問題 港府應利用政費解決

華新會首腦昨晚先後提出建議 同時指出港府不能漠視新樓瘋狂加租

【本報訊】香港華新會九龍區分會，昨晚在新雅大酒樓舉行今年度第一次會員大會。該會首腦貝納祺、李有璇、鍾驒理遜、吳頌堯、黎劍德、梁錫恩等分別發表演說，就香港醫院、房屋、教育等問題提出意見，希望港府「善用財政盈餘」用於這些方面，以便「提高聲譽」；還希望該會的會員支持吳頌堯競選市政局議員。

貝納祺說：「港府應多建醫院、診療所、護士學校，而護士應以中文訓練為主。」又說：「反貪污組應脫離警察當局，獨立設置。」他再次提到「市政局和立法局議員應由市民直接選舉。」

李有璇致詞中指出目前有商業樓宇被瘋狂加租，要求港府從速立例管制。他說：「最近六年來，本港各地區不斷興建新厦，平均每天建成新樓約廿一層，每天拆舊樓約八層。估計目前新樓已佔全港之七成，所餘只有三成舊樓，此固然為都市繁榮之一種趨勢，但新樓所收之巨額租值，與予舉業費及按金之苛索，實有使本港商人不少因此而頗於納轉者。最近如九龍方面有一商店月租原只八百元，滿期後竟一加而至月租二萬五千元，並須另收按金卅萬，該店卒因此而停業，此例一開，難保不有紛起效尤；而目前所值得注意者，厥為香港私立學校之校址，一般為認作商業樓宇，倘使月租紛以百數十倍之超額增加，勢必迫使各私校停辦，不少兒童因而失學。此等瘋狂加租，不特影響本港教育及港府商業稅收，其尤甚者，本港工商業必將遭受嚴重之摧殘。」他說：「必須及時促請港府對新樓業主之瘋狂加租，從速立例管制，而於私立學校更不應視作商業樓宇。」

李有璇又抨擊港府接納對海外聘用人員在港外寄宿讀書之子女給予教育津貼之建議說：「此舉實在有欠公平。」他說：「由於上述事理之不公平，我們更不同意馬森教育報告書所提官立學校增收學費一倍，及減低低級教員薪金之建議。須知學費一旦增加，本港將必有不少兒童無書可讀；教師薪金一旦減低，必將使其生活更加困難而不能專心於教育事業。我們認為本港目前一方面建議增收學費，減低教員薪金，而一方面則建議每年以一百萬元津貼外地聘用公務員之子女讀書，兩項建議恰成為一個強烈之對照。」他又提到「香港以歷年政費盈餘儲存於外地者達六萬萬港元之鉅，假如將之存在本港投資，相信不會遭受任何虧蝕，而且可使港人因此更可多得利潤。」

鍾驒理遜致詞中就房屋問題提出意見，她主張：「港府應該強迫危樓業主，將舊樓依照港府所定計劃改建新樓，並准許原有住客依照舊時租值或酌量增加租值，遷入新樓居住。如果業主拒絕接受，港府可補償合理價值將舊樓收購，由港府改建新樓，租與原有住客居住；若有剩餘，則租與其他危樓住客。如此推行，直至全部危樓改建完成。」[illegible]

港府在外存款六億 何不拿來在港投資

[illegible]

趙靄華着重指出 無線電視宜快設立

對居民及會員均有好處

無線電聯會會員昨聯歡

[illegible]

副會長張立基致謝詞中，宣讀各關無線電人士的賀電，亦已於昨天傍晚拍抵此間。

八隊樂隊輪流在遊藝會及宴會間演出。演出節目並有舞蹈、雜技等。

各商行捐出價值近二萬元的獎品贈晚會助興。參加者每人一份之外，每席有特獎一名，獎品有「HIFI」全套、電視機、收音機等等。

[illegible]

新界擬予發展地區 民政署已詳細列明

除荃灣沙田外另有元朗大埔等

▲新界鄉議局昨將新界民政署長容覆有關新界發展問題公函，印發與該局全體議員。

該函係答覆本年四月十一日該局第十五屆主席親自交與民政署長者。函中述及港府際經公佈的荃灣區（包括葵涌、青衣）暨沙田區之發展綱要；此外有下列之城市計劃分佈圖：（一）荃灣發展綱要圖內若干區；（二）沙田發展綱要圖內之大圍；（三）元朗；（四）石湖墟；（五）大埔中區暨北面工業區一處；（六）將軍澳；（七）深井；（八）青龍頭。

函中聲明發展計劃之實現有賴於兩個因素，一個公共設施之供應，一個有關地主有無能力或是否願意發展其產業。

覆文並闡述：港府擬繼續公佈並實施各地區分佈圖，此乃港府之意旨，藉以確切準告署。但港府之速度，主要須靠目前港府在需款之情形下可得動用之款項，以及是否有為實施發展所需之職員而定，更須在發展區內迅速覓得土地以供公共設施。現在港府不可能供給足夠款項暨職員以供新界而時發展。

除該函第二節所列各圖外，將來新界計劃分佈圖之制訂，將按下列次序而定，惟此項次序得視情形需要隨時修改：（一）青山第一期；（二）石湖墟擴充供住宅及工業用；（三）在沙田可能受獅子山隧道工程影響之地區；（四）西貢擴充地區；（五）銀礦灣及梅窩；（六）粉嶺安樂村；（七）大埔墟；（八）坪洲（近大嶼山）；（九）長洲。

對鄉議局提議在尚無分佈圖之地區，應任由地主在自由發展其土地一節，覆文表示礙難接受。

▲元朗區體育會主辦的第二屆男子及女子組籃球公開賽，昨假大馬頭球場舉行開賽禮，由元朗副理民府官紐衛主持。參加是屆比賽者，男子組有旋風、柏雨、青鋒、屯門體育會、元朗中學、海關、好聞、青龍、靜魚行、青山醫院、潮興、元朗理民府等十一隊；女子組有柏雨、青山醫院、博愛醫院、又友、鳳等五隊。

▲大埔元洲仔漁民慶賀大王誕辰，由農曆五月初六日起一連四日五夜，在該處灣頭叢大戲棚公演神功戲，聘由大絕齊粵劇團演出。

昨為正誕，該賀誕會主席蘇馬牛，總理李源記、石帶、蘇志强、鍾才、徐福等，於夜場請大埔理民府官蔡蒲蒞到場主持頒授各紅給錦旗。

▲新界鄉議局第十六屆籌備就職典禮小組，昨在九龍聯絡所召開會議，由總務組主任與及該局其他九個組主任，會商一切工作事宜。

該局就職禮請柬，已於昨日發出，定本月廿六日中午十二時假大埔金都戲院舉行，由新界民政署署長韋德主持監誓，並頒發選任證書。

▲社會福利署屬下之西貢區社會服務處，定明日下午三時在該服務處二樓，舉行有關集郵講座開講。

▲香港中華基督教青年會設於荃灣德華街荃灣會所之社區服務中心之荃灣會所，本年度之會友乒乓球友誼賽，定本月底舉行，現已開始接受報名，歡迎該會會友報名參加。

油蔴地坊會複選 張大榮任理事長

【本報訊】油蔴地街坊聯誼會於昨日下午一時假座平安酒樓舉行新屆互選會議，隨於五時復選常務及各部職員。結果如下：會長曾榕、許霞成；理事長張大榮；副理事長：關民、馮日初；監事長黃滿，副監事長黃、麥觀、李鷹蘭。

執行部常委名單如下：[illegible]

東方冬泳團 新員已選出

正團長為何義貴

【本報訊】東方體育會冬泳團第十四屆職員，於本月十日由東方體育會特派吳啓明監選，結果何義貴當選為正團長，邵錦添、周道之、李有節、尹偉賢、馬液良、盧永信等六人當選為副團長，並即席舉行交接印信及互選各部門職員。各部職員名單如下：

執行部常委：總務：[illegible]
英文秘書梁潤南，總務黃昭、黃平、梁潤南、周文端、招展敏；財政張漢；會計梁鏞；交際羅志鈞、孔仲挽；文書黃文、秋練陳廣成；康樂鄧錦邦、孔仲挽、宣傳黃丁田、吳群；委員伍址雲、鄧材其、黃昭；女團黃錦霞、邵鴻偉、馬滿霞、李覺霞；調查鄭利蘭、李文；會計[illegible]、何甘菜、梅子良；佈置招展鴻、馮顯海、吳永照、朱銳、黃鑑、梁棣金、徐友河；游泳組潘羅維邦、何欽、何欽；國術何欽、陳璋；羽毛球組陸增祥、陳璋、盧治德、陳璋、關錫、李樹勇；出席代表羅維邦、孔仲挽。

龍慶佛堂 贈醫施藥

【本報訊】深水埗龍慶佛堂舉辦夏季贈醫贈藥，每日贈醫額為五十名；上午十時至十二時，下午一時至三時開診，醫藥一概免費。

魚類統營處小學 就讀者二千餘人

【本報訊】港府新聞處消息：合作事業及漁業管理處處長在其每月之報告內稱：本年五月底時，在魚類統營處所辦理之小學內攻讀之漁民子弟，共有二、三一〇名。

在農村不易找到謀生 新界村民就業大成問題

希望有關當局及時補救

在新界農村不景氣聲中，部分農民棄耕改業，過去一年，單是沙田、西貢區就有六百多名新界青年離家別井，遠赴英國的餐館工作。目前，每月仍陸續有十至二十名的新界青年離開新界到英國，此外分在港九各工廠工作的新界青年亦為數不少。他們希望港府有關當局設法補救新界村民就業問題，在元朗、上水、大埔等區多建工廠，使村民有了就業的機會。

新界農村經歷連續四造禾稻的失耕或歉收，農民失却正常的收入，典當俱盡，以維生活；甚或將地產按揭和變賣。惟按揭新界地產，以遠市及發展之地區較易交易，若偏僻地區，價值低廉，或不受歡迎。

關於新界物業按揭，樓宇比較有價值，農地則無一定標準。若當歉月息，通常為一分二厘至一分半。但求轉私人貸款，月息分半以上者亦有。農民為了應付目前的經濟處境，以較高的利息借債台高築。

新界各墟市之商業繁盛，絕大部分是依靠農業收入方面的支持。現因農業普遍遭到破產的地步，商業也在其影響下亦因着不景氣。除了作為衛星城市的荃灣外，元朗墟是新界第二個商業中心地區。因此，墟內的商業都與農村有關，肥田料、耕種、飲食、百貨、雜貨糧食、豬具製作及建築材料等相當蓬勃。惟近年來由於農村的農收歉不景，以致上述各業都受到了相當程度的影響。例如禽畜飼料業，全元朗墟共有五間，每年營業數字，據估計在二億元左右，與禽畜飼料有密切關係的穀糠業營業數字之每年減少三分一以上。與此同時，近年來雜貨業亦受到影響。元朗區的穀糠業和過去有大小雜貨業二百餘間，大型雜貨業只剩一百元，近年來，這些營業數字減少了過半。

其他製作雞籠暨陶瓷器皿、五金建築材料、飲食業等的營業數字也見減少。

至於其他新界各墟市的商業亦同樣遭受不景，只有程度上的不同。

以元朗區來說，該區是新界農業的最集中地。據估計，全新界大小規模之農場有百分之七十是設立在元朗區的。同時，該區平原地相當廣闊，稻田菜地多。此外，全新界五千多畝的淡水魚塘有百分之九十是在元朗區範圍之內。因此，元朗可說是魚米之區。而元朗區中心地點的元朗墟，就成為該區商業的重心。

·田嵐·

投票選市政局議員 選舉者姓名須注意

【本報訊】港府新聞處消息：在一個星期後，本港將就兩名市政局議員候選人中，選出一名以填補剛剛空缺後所遺的民選議員空缺。

選舉將於本月廿五（星期四）日舉行。該兩名候選人為吳頌堯及馬超常。

只有列名於一九六三年二月一日所發表之選舉者最後登記冊內的人士，始有投票資格。

市政局選舉登記官昨日發表公告稱：有等選舉者在最後登記冊上之名字可能與其身份證上之名字不相符，或曾於最近重新登記而持未領有新身份證者，其在最後登記冊上之名字可能與人事登記處所發給之ROP四（或五）表格上之名字不相符。此乃由於此等人士在重新登記時改名字或在最後登記冊發表後用單獨或聯合證書更改名字。

任何人士如遇有上述情形者，可領取一份證書，以證明他們過去或現時選民最後登記冊上之名字，以便於選舉日在投票站須證明其身份時不致發生不便。

上述證書係免費發給，但申請人須於本月廿四日前每日辦公時間內，親往銅鑼灣裁判司署五樓人事登記處總辦事處申領。

三院游藝大會 今晚八時開始

港督夫婦將於九時到場

【本報訊】東華三院籌募經費游藝大會，定今晚八時在掃桿埔港府大球場舉行，籌款數額預計可達二十萬元，各種門券均預售一空，今晚大球場票房不發售門券。

大會節目經月餘排練，昨日下午將於大球場綵排。三院主席何世材、首總理林熾撫、總理關兆棠、顧國權、總理李郡、方慶周、梁宗麟、梁淳麒、鄭烈武、李世朗、冼大衛、何冠常、毛誠麟、周瑞、梁智鴻、陳錦興、陳韶滇、關夢庭、陳百強等，均到大球場督導。

大會準今晚八時開始。港督戴麟趾夫婦將於九時到場。

此次游藝，各界捐款總數共達三十餘萬元，連同游藝獎券、門券及特刊廣告費收入，成績美滿。

飛龍影業公司 開拍「自君別後」

【本報訊】廣夢主持的飛龍影業公司，去月新戲完成了狂笑喜劇「男婚女嫁」的拍攝工作，一部倫理言情的文藝鉅製「自君別後」又定期今（十九）日下午三時在清水灣片廠開鏡。「自君別後」是飛龍公司的第四部出品，由飛龍影業公司的總製片人廣夢主持，將由新人任秀芳、李大娜，和新聯新人等演員合演。

廣夢主持的飛龍公司，曾同觀眾貢獻過「飄風雙龍」與「大少奶」「兩部影片」，頗得觀眾讚賞，據廣夢宣稱，飛龍今年要開拍四至六部影片。

飛龍公司主持人廣夢，與新片「自君別後」的演出者白露明、伍秀芳、李大娜、利蒂合照。

旅美三週 何添返港

【本報訊】本港恒生銀行永遠董事兼總經理何添夫婦，昨晚乘日航班機由美經東京返港。何添此次赴美，係[illegible]

港督乘艦出海 觀看掃雷演習

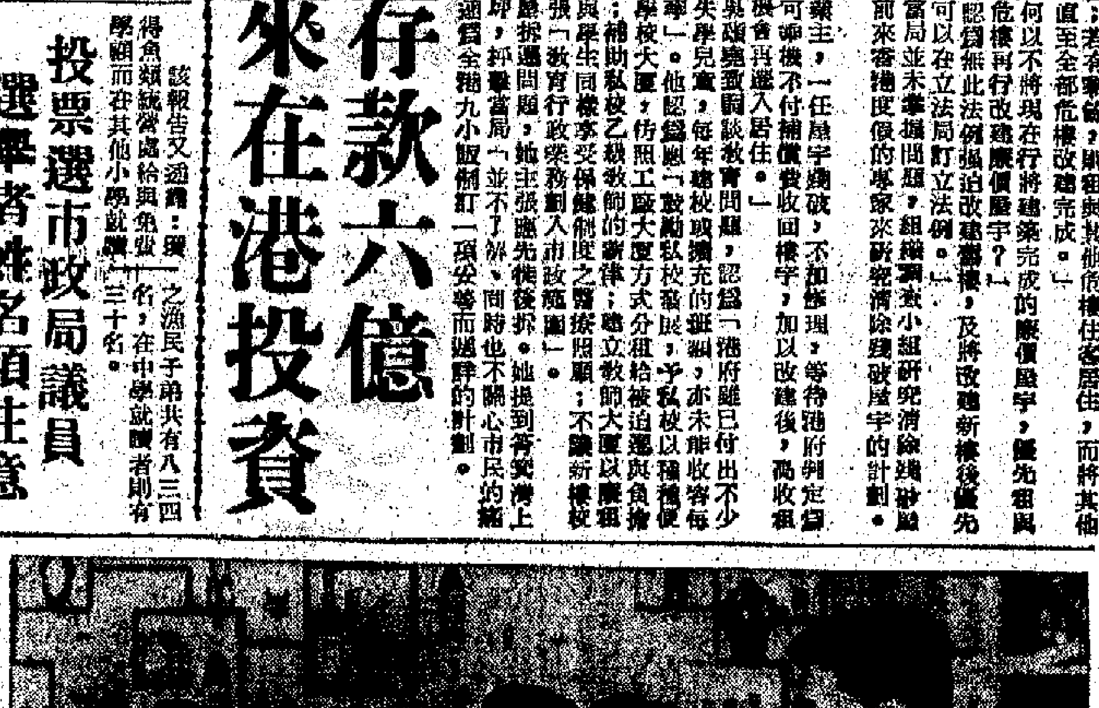
【本報訊】港府新聞處消息：港督戴麟趾昨日乘香港皇家海軍後備隊之掃雷艦出海。

港督到「添馬艦」時出，駐港英海軍司令施樂禮迎接，並會接見駐港英海軍後備隊司令杜維利中校、掃雷艦「卡丁號」艦長英格遜上尉及「雪爾號」艦長勳克上尉等。

掃雷艦隊人員後，掃雷艦即乘艦出巡，當「卡丁號」及「雪爾號」艦隊經南丫島以西時，即舉行演習，以便商船能駛過該海峽，已經下潛的水雷的航線。有三枚練習水雷被掃掉及拋出水面。

演習完畢後，兩艦在屬洲海峽下午舉行掃雷比賽，其分數作為「督憲杯」錦標賽的一部分。此錦標每六個月頒發一次，與三艘出海服役律的艦艇一起。

港督於下午三時三十分離開掃雷艦隊，改乘「添馬艦夫人」號返回香港。



[illegible]

又，何添此次赴美，參加他的長子何厚鏘獲得美國麥迪遜大學博士（水利工程）學位的典禮，並順道到紐約、三藩市、檀香山等地訪問親友，在美逗留了三個星期。和他同回的還有他的兩個女兒何妙玲和何妙齡。

「兒童園地」六九期出版

【本報訊】「兒童園地」第六十九期已經出版。本期主要內容有「新聞的主角」、「六一·朝鮮的王府」、「我的家庭」、「有趣的」等。[illegible]

非禮六歲女童 小色狼候判

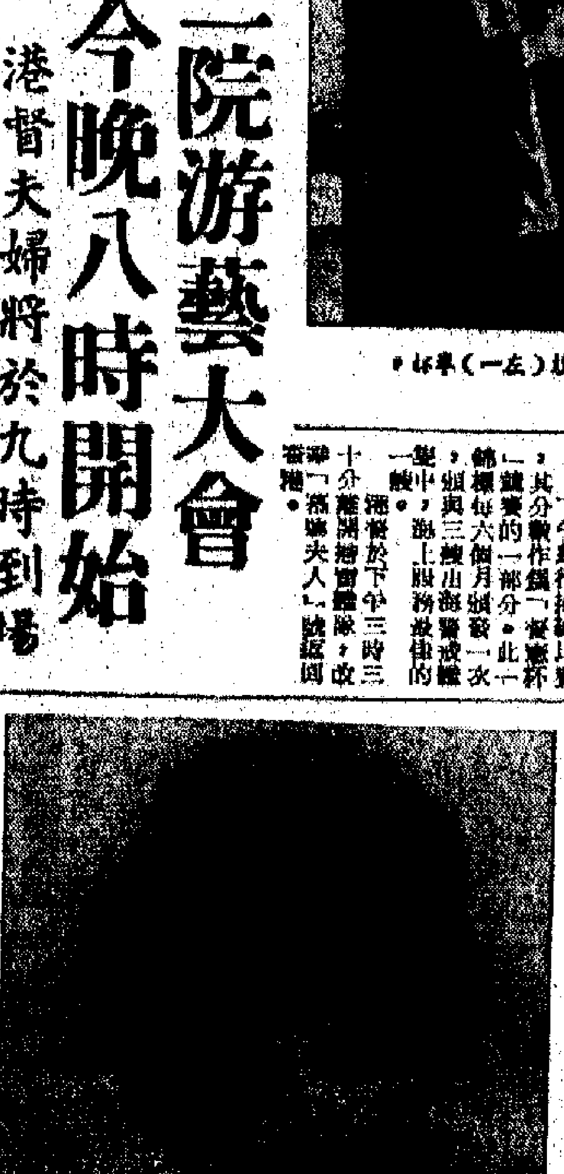
【本報訊】十六歲男學生，未大先壞，昨被控於北九龍裁判署以法庭，認罪後，法官飭押候至六月廿四宣判，以便由社會福利人員調查被告之家庭背景。被告與事主為鄰居，十五歲，住旺角，被控非禮六歲女童林某。

據控方稱：該被告與住在同一層樓，六月某日晚八時，事主之父母外出，被告在家中以糖引誘女童，事主下樓，被告乘機非禮。女童將事告知其父母，乃報警將被告拘捕。

「六月新娘」時裝表演 今晚在麗的映聲舉行

【本報訊】麗的呼聲中文電視台今（十九）晚七時四十五分的「現代婦女」節目，將介紹本港三位女服裝設計專家精心設計的新娘時裝，並以一九六四年最新式的新娘禮服為主題。

這個名為「六月新娘」的時裝表演，曾經四個星期的籌備，花樣多多，色彩繽紛，適合在本年結婚的小姐們可作參考。



食品衞生訓練班 有監獄廚師加入

年初時不少驗犯患痢疾

【本報訊】港府新聞處消息：監獄署職員，已經同商店僱員一樣，參加由市政事務署主辦的最近一期食品衞生訓練班。

監獄署之所以派廚師參加，是因有赤柱監獄的人員，參加該訓練班。

今年初赤柱監獄犯人中，有百多名驗犯患痢疾，其後乃採取上述決定，作為一種預防措施。

各監獄之廚務人員共九名，已加入食品衞生訓練班。該班主要是訓練與處理食物之人士，目的在促進酒家及飯館之衞生水準。

渣甸街小販要遷徙 馬文輝致函市政局

【本報訊】渣甸街小販十多人，昨代表該區四十六名小販，致函市政局，反映他們在該處營業多年，現接獲當局通知，須於本月廿八日遷往軒尼詩道附近的地點，並定本月廿六日下午一時開會。該會主席馬文輝特致函市政局主席，要求對這些小販之合理要求予以考慮。

輔警樂隊 週日演奏

【本報訊】香港輔助警察樂隊將於星期日上午十時卅分至十二時半，假香港動植物公園舉行露天演奏，節目多種，如屆時天氣不佳則取消。屆時設有免費座位，歡迎各界人士參加。

本週的四十六名畢業學員，將由市政局[illegible]

琳琅閣碑帖畫冊 特價期只剩兩天

逢日本舊往選購者擁擠

【本報訊】琳琅閣書畫碑帖特價以來，各界人士紛紛前往選購，不少學校團體、愛好書畫人士也來選購。

該碑帖特價期只剩兩天，[illegible]

外滙轉讓價再張 印尼需求貨續增
冷氣機洗衣機近亦扯購

【本報訊】據此間貿易商接到印尼方面長途電話稱，印尼出口土產商頭外匯的轉讓價，官方原定爲七倍，但近日實際成交的轉讓價，已由八倍漲至九倍。這表明印尼對各種進口貨的需求正繼續增大。

近日印尼商人利用百分之二十出口土產獎勵外匯向香港購買的貨物，種類範圍已比前擴大。冷氣機、洗衣機等均在扯購之列，而且要買立刻付船的現貨。據說，有些訂單一張即要買冷氣機二、三十部，洗衣機也要買十部八部，以致此間有些代理商一時未能滿足數額供應。

據悉，印尼市場上的進口貨售價較高，當地入口商只要買到出口土產獎勵外匯證，從香港辦貨前去均可圖厚利。

印尼土產輸來港 分由數港口運來
貨物均在原產地結匯 運到港應市比經星快

【本報訊】印尼實施新輸出入條例以來，印尼土產輸來香港市場情況無大變化，數額很小，而且絕大部分是供應本地的銷售。

據辦批消息，印尼在四月十七日實施新輸出入條例以來，印尼入口商運用土產外匯向港購貨比前活動一些，惟印尼土產的輸來香港市場大致和從前無大變化。印尼土產如樹膠、咖啡豆等都是經常有運來香港，但在印尼方面出口商申請運這些土產來香港，如數量少時可經當局批准，如數量多時則不獲有關當局批准，大概是二十噸以下可獲批給出口准字，二十噸以上則不獲批給出口准字，遭遇未有條例規定，但事實上是這樣執行的。此種情況早在印尼反對「馬來西亞」而斷絕與新加坡及馬來亞聯合邦貿易關係開始時即告存在，最近印尼實施新輸出入條例之後，上述做法並無改變。

從前有許多印尼土產是經由新加坡轉口而來的，現在已完全停頓了，而香港市場所需要的印尼土產可以直接從印尼取得貨源，所以本港市場所需要的貨源供應是沒有問題。只有一些貿易商過去做印尼土產轉銷歐洲生意甚有經驗的，現在很難做到此類轉口生意，因爲印尼土產直接輸來經有一定限量，故無大宗貨可供轉口。不過，轉口生意不是絕對沒有得做，因爲印尼土產現在經常有大宗貨給日本，香港的貿易商可以向日商購買大宗的印尼土產以供銷歐洲及其他銷場，這樣做法來價與運費均比從印尼直接來港的爲高得多。同時，要向日本的生產者繳交百分之五的保證金，所以除貿易商有特別套路，普通貿易商是無法做的。以上所述的轉口生意，數月來僅有數宗做成。

又，印尼牛今年輸港大增之勢。因今年來有泰國、金邊生牛輸港，不是成本增高就是手續麻煩，而印尼政府則對印尼牛出口予以鼓勵，故印尼生牛在港市的地位已日見提高。因印尼生牛在港可賣得好價（每擔在二百元以上），故近日當地的生牛出口價亦已提高。聞過去印尼生牛的出口價每頭二、三萬盾，現已漲至五萬盾。

印尼貨物過去多經由新加坡轉出口，但現在則分散由三寶壟、棉蘭、巨港、泗水等多個港口運來，並採取貨物在原產地結匯出口的辦法。港商認爲這是一大進步，既可減低印尼貨輸港的成本，亦可使貨物能較快運到香港應市。

西貢米數百噸 下週即可運到
目前米市靜價又回順

【本報訊】據米商消息，目前訂成的西貢米，本月下旬便有貨源到供應。近日米市又趨呆滯，部份食米仍低過成本價。

據說，最近港進口米商向西貢方面訂購了數百噸食米，將於本月廿一日便有運到。其他如泰國米和金邊米，近日米聞有大宗訂入。

據米商說，自下季的食米入口額決定減少百分之七點五之後，米市曾接連數天止跌回穩；但到了近幾天來，米價復告不支，市情又回軟。這主要原因是天氣炎熱，食米銷路弱，二、三號商號貨疏落。截至目前爲止，據說部份食米的市價，仍低過成本，每擔相差一元至一元多。因此現時進口米商經營仍屬困難。

【又訊】昨日食米大盤交投奇疏，正盤成出不過二千餘包；成價……

昨日正式開盤的入口米商只得三家，提沽的食米僅八宗；買家只對其中六宗有落手吸購，先後被去內地米二千包，另吸去暹米四百五十包，即全日正盤成交共二千四百五十包。

食米成盤：暹南占成過一千包，每擔五十六元八毫；日字油占亦成過一千包，價五十五元；青金鳳新米五十二元六毫，成五十包；黃三才劉米三十六元五毫，成二百一十包；黃飛鴨白米四十九元一毫，成三十包；青三暹靈碎三十六元四毫，成一百六十包。

申請各種證書鑑證副本 由下月開始採用新辦法

【本報訊】港府新聞處消息：工商與實業管理處處長蒲蘭昨（星期四）日宣稱：申請由該處發出之各種來源證書及聯邦特惠稅證書鑑證副本之新辦法，將由七月一日開始實施。

新辦法將取消必須提出借方通知單之規定，從而加速鑑證副本之發出。

根據此項修正辦法，凡申請各種鑑證副本者，需用「C&I三四四」號申請表格提出，此種表格可向工商與實業管理處發證科（港島消防大廈三樓及九龍旺角彌敦道新港上海商業銀行大廈六樓）免費索取。

發出鑑證副本之收費仍爲每張五元，但由七月一日起，此項費用可用郵票支付。作爲付款之郵票應貼於「C&I三四四」表格之右上角，但切勿使用郵局機印預付費用用紙。

根據新辦法，申請人在向上述辦事處繳交申請表格時，將立刻獲回收據。

鑑證副本將盡快備妥，申請人向其提出申請之辦事處出示有關收據，即可領取副本。

凡申請各種聯邦特惠稅證書之鑑證副本者，應先向有關認定會計師接洽，由該會計師先備妥所申請之證書之副本，然後將此副本遞交發證科辦事處。

發出鑑證副本與否，由工商與實業管理處處長全權處決。鑑證副本之複印本將概不發出。

泰粟米出口價再降
出口新辦法現正待批中 外銷數量將改逐月決定

【曼谷十八日航訊】據接近泰經濟部人士消息，有關輸出粟米新辦法，經由負責官員擬訂，正送交經濟部長批示中。擬訂的新辦法主要內容如下：一、粟米外銷數額，由當局逐月決定，特別是要從粟米出口途徑，來防止商人接受巨額粟米訂單。二、粟米外銷成盤價格，將以國際市場價格作標準，至於售與日本的粟米盤，則以日本向南非、美國購入粟米價格作準則。三、外銷粟米貿地，以泰國與日本粟米商公會曾日商訂者爲主，即南季的粟米濕度不超過百分之十五。

泰國經濟部對外貿易處爲適應當前粟米外銷情況，再度調整粟米外銷最低限價爲每噸二十一鎊十先令。

經濟新聞

突摩輸入限額不變
對港貨亦無個別輸入配額 與英締結新約前

【本報訊】港府新聞處消息：據本港接獲之消息：突尼斯政府已宣佈，在該國與英國締結新貿易協定之前，由英國及英國海外屬土以配額辦法輸入突尼斯之貨品，其數量在一九六四年十月前之一年內，將與一九六三年輸入之數量相同。

突尼斯對英國海外屬土，並無給以個別配額。

一九六三年度英國之配額，列各種：照光設備包括家庭用具，五千英鎊；纖維者在內，一萬二千英鎊；機器、電料及鋼鐵品，三千五百英鎊；人造布疋，包括留布在內，五萬英鎊；服飾用具（紡織品除外），棉影及雨衣，八千英鎊；家庭用具，二千英鎊；收音機，電視機，電唱機及音響機包括附件在內，三萬英鎊；時鐘，手錶，鬧鐘及鐘錶工業之其他出品，一千五百鎊；玩具，一千鎊。

此外，摩洛哥政府亦已宣佈，在與英國締結新貿易協定之前，英國以配額辦法輸入摩洛哥之貨品，數量亦將與一九六三年度相同。一九六三年度給與英國海外屬土之配額統計爲十萬英鎊。

現未有表示此等配額應如何分配與英國海外各屬土。

美國豆油到八百噸

【本報訊】美國豆油昨天有一批到港，據豆油進口商估計，其數量共約八百噸，爲數家商號辦來之貨，已知一家進口商佔數量二百噸。

行上的美國豆油現貨，昨天成出數搽，價錢每擔過捅八十八元。至於進標貨的現貨豬油價格，昨天有個別賣家叫售每擔八十三元五毫。

商人接到消息：美國豆油期貨的細聽漁斯期價，在本月十六日每一百磅回升一角一分美金之後，在本月十七日又下降了一分美金。本月十七日的價格爲每一百磅七元九角八分美金。

非洲生油，昨天有一批出「土打那沙」輪運到。據說，其中有一鐵召「時蓉味生油四百桶，以及有「TT」牌及「福品」牌蓉味生油共三百餘桶。

過些時候，非洲生油將有運到。就目前所知，「香梨」牌蓉味生油，在本月二十六日有一百噸由「夏民」輪運來，而定於七月五日抵港的「土打麥高漢」輪，有非洲生油一百餘噸運來。

布市平淡

【本報訊】進口大類布疋，買賣平淡，惟價多和穩。

內地跳舞牌原色粗布，現銀交易爲每疋二十八元六毫，期銀則被二十九元。大鵬牌和寶貝牌貨，前者現銀每疋售二十九元七毫，後者售二十九元二毫。金城牌原色斜布每疋二十七元六毫。

一〇〇英六〇細織的紡紗布，現銀每碼售八毫四仙，期銀八毫五仙。「四君子」牌白紡，每碼一元零七仙（現銀）、一元零八仙（期銀）。

又，日本「二四〇〇」號原斜布，現訂價每碼四十九便士。

砂糖昨成百餘噸
台特賣價略爲高提

【本報訊】國際原糖期貨價轉跌，被感的香港糖市昨日稍穩。但中台灣特砂售價略爲提高。成交量仍有百餘噸。

定今日到埗的台灣特砂，有客吸入七十噸，其中五十噸成每擔五十五元八，另二十噸則成五十五元七。傳遍批貨是新加坡客貿去的，成價已算理想。又今日到埗的台灣幼砂，亦以每擔五十七元半成出兩頭貨四十噸，由本地客補入。北越中粒粗砂成交十餘噸，每擔價爲五十二元半。還有小糧成出，每擔價爲五十三元。乾包粉花糖前天曾以每擔五十五元成出數十噸，昨天換價相同而未成。

上月港商訂入的呷港八百噸，最後一批將於今日運到。台灣特砂最近已向新加坡放出七八月份的訂單，以每噸五十四鎊成出三千四百噸。市上盛傳台糖即將向香港放出七月份的訂貨，估計訂價可能降至每噸八百六十元左右。

如所傳屬實，則港市砂糖現貨價可能被壓低。大月盛八月付運往馬來西亞的太古砂糖，據聞已被澳全部訂購。最近兩商糖價增加訂貨，但該公司表示無法接受。

現在太古糖在港市的價格企穩。輸往本港八月份期貨，昨日報價由每噸四十四鎊上升至四十三……鎊。此一消息已影響到本地市客，少補。

股市異常熱鬧
成交總值接近六百萬元 太平企業股票一鳴驚人
實業資金流入增多

【本報訊】股市熱鬧一時，昨日成交總值高達五百九十五萬元。太平企業一鳴驚人，成交近十五萬股，成價由四元一升至四元四毫半。公用股亦普遍成多價漲。收市時市場底蘊壯，絕無淡季氣氛。

實業界資金流入股市大肆活動，是造成本週股市全面暢旺的一個重要原因。多時沒有成交的於仁水險，昨成一百股，價升二元半而爲廿一元半。供水時間可望再度放寬，水塘在滿溢增五呎，但現時該種股價仍比一九六一年低落一元多，故昨日捧家集團大量落手吸入，成爲該種股票看好的一個原因。

太平企業最近發表本年度（至今年四月底止）的盈利數字，計達廿七萬九千九百六十四鎊，比一九六三年度的廿一萬九千鎊增近成三。

在昨天成盤的三十七種股票中，漲價的佔廿二種，九種企定，只有六種跌價。今天爲本週股市的最後一個交易日，估計市勢仍可保持價節節上升。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	380/378/380/378/380	——	1,090
[illegible]	356/358	+2.000	720
[illegible]	9.1/9/9.1	——	8,000
廣東投資	16.4/16.8/16.8/17	+0.900	4,250
遠東投資	19.5/19.8	+0.800	1,000
會德豐	16.6/16.5/16.6/16.7	+0.100	12,475
九龍倉	70/71/70.5/71/70.5	—0.500	4,675
黃埔船塢	37.5/37.75	+0.250	3,500
太古船塢	55/55.5	+1.500	1,100
均益倉	25.6/25.8	—0.200	475
大酒店	28.4/28.7	+0.600	3,500
置地	73/73.5/73/73.5/73 73.5/73/73.5/74/73.5	+0.500	4,107
[illegible]	48/48.5	+0.750	1,425
[illegible]	2.45	——	128,219
[illegible]	37.25/37.5	+0.250	1,550
中巴	60	——	245
九巴	55/55.5	+0.500	5,420
油蔴地小輪	108	——	300
九電	29.2/29.3/29.4/29.5 29.6/29.5/29.6	+0.400	16,200
[illegible]	25/24.9/25/24.9/25	+0.100	15,375
電話	30.25/30/30.25/30/30.25/30/30.25	——	16,761
[illegible]	15.3/15.4/15.3	+0.100	5,000
太平	4.1/4.175/4.2/4.25/4.3/4.275/4.2/4.275/4.3/4.325/4.475/4.425/4.45	+0.350	146,900
怡和	12.8/13/13.1/13.2/13.3	+0.600	9,480
英泥	58/58.5	——	2,400
牛奶	41.5/41.75/42	+0.500	3,500
連卡佛	29/28.9/29/29.1	+0.300	3,300
[illegible]	4.85/4.825/4.8/4.775/4.8	——	15,000
[illegible]	3.6	—0.050	14,000
[illegible]	7.15/7.1	——	10,627
[illegible]	64	——	1,090
先施	25.6/25.7/25.6/25.4/25.2	—0.600	3,100
永安	3.15/3.1	—0.050	7,096
於仁水險	21.5	+0.500	100
[illegible]	16.	+5.000	20
[illegible]	5.2	—0.100	500
大新	6.4	+0.400	500

註：「漲跌差價」係前兩日收市價的差價。

鈔升金穩

【本報訊】由於英鎊價位仍低，昨日美鈔、美匯市價續升；K金價格仍穩。

美鈔開市五七三・五，與上日收市價同；此爲全日最低價；因爲捧家續有吸納，市再掘起，最高價曾上至五七三・六二五，下午收市就企住五七三・六二五。

美匯開市五七四・一二五，收市仍爲五七四・一二五。

由於英鎊價位仍低，如紐約證券英鎊爲二・七八八五，倫敦證券英鎊爲二・七八九五，人心對美元仍然看好；而且買家吸入較多，因此美鈔、美匯市價升。

K金開市二四八・五，收市仍爲二四八・五；全日市情呆滯。半日牌下交收一千七百兩。

百貨商進行夏季大減價
有些減低一至二成

【本報訊】最近數天，一些百貨公司正進行夏季大減價以推銷夏季貨品，購買的人稍轉活躍。

近數天來，港九一些百貨公司都開始大減價以推銷夏季存貨。各種夏裝衣料、裁成服裝及皮鞋、手袋等售價，普遍都比前降低百分之十至二十，其中如女裝衣料，因今年存底較大，價錢跌幅亦較大，且還推出不少花式較舊的時價貨品。據百貨商人說，今年夏季貨品初市生意不錯，但後期生意稍淡，故有些商人特別提前將貨物降價推銷。

因爲有些夏季衣料和現成服裝的售價比前稍相宜，而現在購買夏季衣料還有一個很長時期穿著，故週日有些百貨公司進行大減價後，其門市銷售尚算不錯的。

美檸檬訂價漲
藍鵝鮮橙亦稍報高 非洲鮮橙萬盒今開艙

【本報訊】美國鮮橙新貨訂價陸續報來，除藍鵝嘜的價稍報升外，其餘各牌子貨價均告平定。非洲鮮橙昨到一批，將於今天開艙。

定在本月下旬和下月初付船的鮮橙，……

荷李活 中央 京華 樂都 黃金 五院 昨早滿座 花木蘭 凌波 岳楓 邵逸夫 SHAW SCOPE

九龍城 國際 今天選映 諜海四壯士 賭城怪屍案 三告狀

春燕展翅 創中國人看 最後今天 情天長恨 穆桂英大戰洪州 珠江 鐵定下期隆重獻映 劉秀榮 新世界 海底龍吟 劍大結局

一夜風情 依然請早 兒女英雄 珠江 今天早場 小宛 春燕展翅 銀都 海角驚魂 恐龍大戰飛天怪獸

百樂門 虎穴神槍 今天獻映 鳥龍帳 田園春夢 大方夜譚 新華 麗聲 利舞台 皇后 皇都 大華 意大利式離婚 第三秘密 狂人馮婦 樂聲 百老匯 普慶 花木蘭 春燕展翅

惠刊廣告請撥電話 七六六九八〇

來往港印尼間輪船 近月續有顯著增加

【本報訊】往來於香港與印尼之間的輪船，近月續有顯著的增加。[illegible]

香港北婆航線貨運 淡勢將持續至八月

航商預料到九月份才會轉旺

[illegible]

……香港木商即使願意多付出一些運費，也不易找到船隻載運沙勝越大木。但航商認為這個運費漲風不大正常，只屬暫時性質，倘有一艘大船一旦從沙勝越載大木數千噸來港，則運費[illegible]

水果萬箱 廿一載到

[illegible]……萬箱水果。

安順今晚開 昨晚通宵落貨

[illegible]已起完……百噸。昨晚通宵開工落貨，今晚即再開往東澳洲，預計開行時將有千餘噸貨運出。

珍珠改今日到 來大宗五金 卸貨後交給東方代理

【本報訊】中亞公司之「珍珠」輪，定今日（十九）由日本到港，停泊於B字七號浮泡起貨。其中次載來貨包括二千噸，另有水泥、麵粉、棉紗……[illegible]

日泥二千噸 珍娜今運港

【本報訊】日本郵船公司代理之「珍娜」輪，定今日（十九）由日本到港，到時將停泊於A字四號浮泡起貨。這次載來日本水泥共三千餘噸。

……貨物運到，主要是前期落貨去歐洲。據船行期暫定本月二十一日，裝出的貨物預料將有三千噸，其中還是膠花、膠製品及棉織品之類較多。

民興下午到港 明天下午出口

【本報訊】順昌航業公司屬下之「民興」輪，今天上午六時從金邊到港，有貨物四百九十九噸運來，全是米、雜豆及其他雜貨，沒有生雞或生牛。該輪定於明天下午再開往金邊。

卡拉適基輪船 改廿五日到埗

【本報訊】天祥洋行代理的「卡拉適基」輪，原定今天從歐洲、新加坡、曼谷到，現要改至本月二十五日才能到達。據說，該輪所以延遲抵港的原因，主要是她由曼谷臨時轉去了海防，增加了航程，所以到港期推遲了。

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

馬來亞：新加坡來，下午二時零五分到。

國泰：西貢來，下午四時卅五分到；馬尼拉來，下午七時廿分到；大阪、台北來，晚上八時五十分到。

英國海外：倫敦、曼谷來，下午二時二十分到；倫敦、東京來，晚上九時到。

泛美：東京來，晚上八時卅分到；曼谷來，下午二時四十分到。

泰航：台北來，上午八時卅分到；曼谷來，下午三時卅五分到。

民航：台北來，中午十二時廿分；共兩班：下午四時廿分到。

印航：曼谷來，下午六時十五分到。

德航：東京來，下午四時到。

菲航：馬尼拉來，下午十二時卅分到。

快達：倫敦來，下午六時卅分到；雪梨、馬尼拉來，晚上八時五十五分。

今日離港班機

泛美：往東京，開下午五時；往曼谷，開晚上十時十五分。

國泰：往金邊、西貢，開上午九時；往台北、大阪，開上午九時；開下午三時十五分；往曼谷、新加坡，開下午八時。

昌興：往東京……

帝國航空：往東京，開下午二時。

泰航：往曼谷，開下午二時；往台北、東京，開上午九時；開下午四時十分。

民航：往台北，共三班：分開上午九時、下午一時、下午五時。

英國海外：往東京，開上午十時；往東京、倫敦，開下午六時；往仰光、倫敦，開下午四時。

印航：往東京，開下午六時四十五分。

馬來亞：往新加坡，開下午三時。

德航：往曼谷，開下午四時五十分。

菲航：往馬尼拉，開下午二時。

快達：往馬尼拉、雪梨，開下午七時卅分。

昌興：往倫敦，開晚上十時卅分。

截郵時間

今日空郵（星期五）

中國大陸	上午七時
印尼、加 上午十一時　菲	中午十二時
寮、緬、印、巴、荷、比、丹、瑞典、瑞士、葡、法、英、西德、巴西	下午一時
南朝鮮、沖繩 下午二時　伊拉克、伊朗	下午六時
夏威夷、美、中南北美	下午三時
泰、越、馬、山打根、婆羅乃	下午五時
盾咋、台、日	下午六時

平郵

中國大陸	上午七時
泰國、老撾、非支	中午十二時
琉球群島、日本	下午二時
澳門	上午十一時、下午二時、六時

明日空郵（星期六）

中國大陸上午七時、下午六時　菲	中午十二時
南越、泰、老撾、緬、印	下午一時
荷、比、丹、瑞士、葡、寮、法、瑞典、非洲、英、印尼	下午一時
夏威夷、美、中南北美	下午三時
西德、丹丁、埃及、黎巴嫩	下午三時
泰、馬、北婆羅洲 下午五時　澳洲、新西蘭、非步、錫、台、日、巴林、加拿大	下午六時

平郵

中國大陸	上午七時、下午六時
澳門	上午十一時、下午二時半、六時
菲、東	中午十二時
英、歐、墨西哥、哥斯達黎加、牙買加	下午五時

入口船期預告

船名		來自港口	月日	公司
檀金	SOUTHERN CROSS	日本	6月21	澳洲
安娜蒙琪	ANNA BAKKE	西澳洲	6月21	鐵行
金鳳	GOLDEN PHOENIX	日本	6月21	東方
蘇彝士丸	SUEZ MARU	日本	6月21	大阪
安寶	AMPAL	美國馬尼拉	6月21	新興行
高棉	CAMBODGE	歐洲	6月21	法郵
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	6月21	和捷
福嘉	FOLGA	日本	6月21	利成
天馬利	TEMERAIRE	美國	6月21	多利順
興立	HENRIK	山打根	6月21	多利順
寶利維利	BONNEVILLE	美國馬尼拉	6月21	鐵行
百年達	BRENDA	印尼	6月21	聯興
第一雲海丸	UNKAI MARU NO 1	日本	6月22	東方
海興	HAI HING	曼谷	6月22	多利順
葛蘭嘉	GORANKA	歐洲印尼	6月22	華林
菲律賓郵	PHIL MAIL	澳洲	6月22	福來
大伯	TIBER	日本	6月22	多利順
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	6月22	總統
得基堡	TEGELBERG	日本	6月22	渣華
多富怡愛利	DOLPHEVERETT	新加坡	6月22	福來
讚岐丸	SANUKI MARU	日本	6月22	日郵
柏堅	PAGAN	仰光新加坡	6月22	新興行
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國馬尼拉	6月22	捷成
奧西奧	JACOB JEBSEN	曼谷	6月22	振盛行
第八進榮丸	SHINEI MARU NO.8	日本	6月22	日海
亞馬拉	ASMARA	日本	6月22	寶隆
兵天	BINTANG	新加坡	6月23	渣華
邊羅文	BENLOMOND	日本	6月23	邊行
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	日本	6月23	捷成
非蓋	FERNGATE	澳洲	6月23	多利順
士打哥倫布	STRAAT COLOMBO	南非新加坡	6月23	渣華
亞當斯總統	PRES. ADAMS	美國日本	6月23	總統
長崎丸	NAGASAKI MARU	非洲新加坡	6月23	大阪
三洲丸	MIKAWA MARU	新加坡	6月23	日郵
大之家	TIJUCA	馬尼拉	6月24	多利順
曼民	HERMUND	南美南非	6月24	多利順
閣連快樂	GLENFALLOCH	歐洲新加坡	6月24	渣甸
邊高	BENGLOE	歐洲	6月24	邊行
明寶山丸	MEIHOSAN MARU	日本	6月24	大阪
日出丸	HIDE MARU	日本	6月24	大阪
豐寧	FENGNING	神戶	6月25	太古
露菲	RUTHI	日本	6月25	新興行
雷南傑	RAVNANGER	舊金山	6月25	大工
成都	CHENGTU	門司	6月25	太古
成眞丸	SEITEI MARU	日本	6月25	東方
爪哇郵	JAVA MAIL	溫哥華	6月25	福來
百佳士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	6月25	捷成
夏華	HALLVARD	日本	6月25	多利順
布宜諾斯丸	BUENOS AIRES MARU	南美南非新加坡	6月25	大阪
皇曼	HAVMANN	澳洲	6月25	福來
卡拉適基	JANEK KRASICKI	歐洲新加坡曼谷	6月25	天祥
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11	日本	6月26	大阪
景上維利	KING SVILLE	曼谷馬尼拉	6月26	多利順
亞斯瑪利	ASMARI	曼谷	6月26	法郵
士打蘇恩達	STRAAT SOENDA	上海	6月26	渣華
星星	STAR ARCTURUS	印度喀喇蚩	6月27	福來
美時來	MERSEY LLOYD	歐洲	6月27	[illegible]
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	6月27	捷成
閣連來	GLENROY	日本	6月27	渣甸
富寧	FUNING	曼谷	6月28	太古
他夫總統	PRES. TAFT	美國	6月28	總統
印度怡愛利	REBEVERETT	釜山日本	6月28	福來
新武士	SAMOS	澳洲	6月28	天祥
布朗維利	BRONXVILLE	馬尼拉	6月28	鐵行
先鋒	PIONEER MINX	紐約	6月28	美輪
百利	BALI	馬尼拉	6月29	太古
奎松總統	P.PRES. QUEZON	菲律賓	6月29	美郵
奧加第	ORCADES	澳洲	6月29	鐵行
亞奇利士	ACHILLES	歐洲	6月29	太古
東美	EASTERN MAID	加爾各答新加坡	6月30	渣甸
舊金山	SAN FRANCISCO	美國	6月30	渣甸
羅士維	ROGGEVEEN	印尼	7月1	渣華
菲黎刹	PHIL. RIZAL	馬尼拉	7月1	大工
愛斯奎蘭奴	ESQUILINO	意大利	7月1	天祥
大利花	TARIFA	歐洲	7月1	多利順
羅士維	ROGGEVEEN	印度	7月1	渣華
德士頓	DRESDEN	歐洲	7月2	捷成
蘇門打	SUMATRA	歐洲	7月2	太平
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	日本	7月2	捷成
比叡春丸	HIYEHARU MARU	日本	7月2	大南
佛打力萊克	FREDERICK LYKES	美國	7月2	總統
金熊	GOLDEN BEAR	美國	7月3	美輪
羅省	LOS ANGELES	美國	7月3	渣甸
奧沙勒	OZARDA	日本	7月4	鐵行
芝甘碧	TJIKAMPEK	東非新加坡	7月4	渣華
加朗灣	CARRON BANK	東南非	7月4	鐵行
多利寶	TDBAGO	澳洲	7月4	順昌
西京丸	SAIKYO MARU	新加坡	7月4	日郵
施雲馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣	7月4	捷成
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	日本	7月6	總統
門羅總統	PRES. MONROE	歐洲	7月6	總統
笠島丸	KASASHIMA MARU	日本	7月6	太平
華星	STAR BELLATRIX	新加坡	7月6	寶隆
多倫德	TURANDOT	澳洲	7月6	多利順
昌達	CHANDA	喀喇蚩新加坡	7月6	鐵行
馬哈拉士達州	STATE OF MAHARASHTRA	日本	7月7	東方
南京	NANKIN	澳洲	7月7	鐵行
巴士拉	BAPRA	歐洲	7月8	太古
錫蘭	CEYLON	馬尼拉	7月8	太平
布碌崙高地	BROOKLYN HEIGHTS	新加坡	7月8	和捷
希利奧	HELIOS	上海	7月9	多利順
邊拉力	BENLARIG	歐洲	7月9	邊行
奧圖米頓	AUTOMEDON	歐洲	7月9	太古
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	歐洲	7月9	鐵行
亞德吉	AAGTEKERK	歐洲	7月9	渣華
亞洲	ASIA	意大利	7月10	天祥
東方	EASTERN	澳洲	7月10	鐵行
仙勞士吉	SINOUTSKERK	歐洲	7月10	渣華
多江	TOURCOING	歐洲	7月11	多利順
拉斯馬士基	LARS MAERSK	波斯灣印度	7月12	捷成

出口船期預告

船名		前往港口	月日	公司
歐洲線				
芝加哥城	CITY OF CHICAGO	歐洲	6月21	鐵行
邊納地	BENARTY	歐洲	6月21	邊行
馬倫	MARON	歐洲	6月22	太古
讚岐丸	SANUKI MARU	歐洲	6月23	日郵
大伯	TIBER	歐洲	6月23	多利順
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	6月24	捷成
亞當斯總統	PRES.ADAMS	歐洲	6月24	總統
亞馬拉	ASMARA	歐洲	6月25	寶隆
力打爾	NEDER RIJN	歐洲	6月25	渣華
邊羅文	BENLOMOND	歐洲	6月25	邊行
安尼亞士	AENEAS	歐洲	6月29	太古
立絲	LEIPZIG	歐洲	6月30	捷成
閣連來	GLENROY	歐洲	6月30	渣甸
閣連雅尼	GLENARTNEY	歐洲	6月30	渣甸
民德利	MANDALAY	馬賽鹿特丹漢堡	7月1	太平
奧加第	ORCADES	倫敦	7月1	鐵行
愛斯奎蘭奴	ESQUILINO	意大利	7月2	天祥
捷渝	CHITRAL	倫敦	7月4	鐵行
馬貴善	MARQUISIEN	倫敦漢堡	7月5	法郵
皮利亞士	PELEUS	利物浦	7月6	太古
門羅總統	PRES. MONROE	馬賽	7月6	總統
山梨丸	YAMANASHI MARU	歐洲	7月7	日郵
伯明翰城	CITY OF BIRMINGHAM	歐洲	7月8	鐵行
路勝士泰	ROTHENSTEN	歐洲	7月9	捷成
卡拉適基	JANEK KRASICKI	歐洲	7月9	天祥
侯斯頓丸	HOUSTON MARU	漢堡倫敦	7月9	大阪
同士伯	TONSBERG	比利時西德挪威	7月9	多利順
邊拉力	BENLARIG	漢堡倫敦	7月10	邊行
邊里奧	BENREOCH	漢堡鹿特丹倫敦	7月12	邊行
亞洲	ASIA	意大利	7月12	天祥
亞積士	AJAX	歐洲	7月14	太古
閣連快樂	GLENFALLOCH	歐洲	7月16	渣甸
里坡城	CITY OF RIPON	歐洲	7月20	鐵行
邊華基	BENVRACKIE	歐洲	7月21	邊行
文尼斯亞士	MENESTHEUS	利物浦	7月22	太古
百佳士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	7月24	捷成
印·巴·中東線				
邊納地	BENARTY	亞丁	6月21	邊行
金鳳	GOLDEN PHOENIX	科倫坡	6月22	東方
馬倫	MARON	蘇彝士	6月22	太古
讚岐丸	SANUKI MARU	亞丁	6月23	日郵
大伯	TIBER	[illegible]	6月23	多利順
亞當斯總統	PRES.ADAMS	蘇彝士	6月24	總統
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	科倫坡	6月24	捷成
力打爾	NEDER RIJN	亞丁	6月25	渣華
邊羅文	BENLOMOND	亞丁	6月25	邊行
夏華	HALLVARD	加爾各答	6月26	多利順
印度怡愛利	REBEVERETT	加爾各答吉大港	6月29	福來
安尼亞士	AENEAS	蘇彝士	6月29	太古
閣連來	GLENROY	蘇彝士	6月30	渣甸
立絲	LEIPZIG	科倫坡	6月30	捷成
東南亞線				
哥倫布丸	COLOMBO MARU	曼谷	6月21	東方
珍珠	PEROLA	馬尼拉	6月21	東方
海利	HAI LEE	曼谷	6月21	多利順
日本熊	JAPAN BEAR	菲律賓	6月21	美輪
民興	ELSBETH	金邊	6月21	順昌
大華山	TAI WAH SHAN	曼谷	6月21	順昌
福嘉	FOLGA	曼谷新加坡檳榔嶼	6月21	利成
寶利維利	BONNEVILLE	新加坡檳榔嶼	6月22	鐵行
蘇彝士丸	SUEZ MARU	新加坡	6月22	大阪
亞尼達	ANITA	棉蘭	6月22	遠東
威爾遜總統	PRES.WILSON	馬尼拉	6月22	總統
第一雲海丸	UNKAI MARU NO.1	馬尼拉	6月23	東方
奧西奧	JACOB JEBSEN	曼谷	6月23	振盛行
讚岐丸	SANUKI MARU	新加坡	6月23	日郵
第八進榮丸	SHINEI MARU NO.8	金邊	6月23	日海
恒生	HANG SANG	山打根	6月24	渣甸
興立	HENRIK	婆羅洲	6月24	多利順
亞當斯總統	PRES. ADAMS	西貢新加坡	6月24	總統
得基堡	TEGELBERG	新加坡	6月24	渣華
島原丸	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	6月24	日郵
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	新加坡	6月24	捷成
九龍灣	KOWLOON BAY	亞庇山打根斗湖	6月24	[illegible]
百年達	BRENDA	椰加達泗水孟加錫	6月25	[illegible]
華星	STAR PINK	新加坡仰光	6月25	新興行
日出丸	HIDE MARU	新加坡	6月25	大阪
明寶山丸	MEIHOSAN MARU	新加坡	6月25	大阪
顯生	HIN SANG	斗湖	6月26	渣甸
夏華	HALLVARD	新加坡檳榔嶼	6月26	多利順
豐寧	FENGNING	曼谷	6月26	太古
成眞丸	SEITEI MARU	馬尼拉	6月26	東方
雷南傑	RAVNANGER	馬尼拉	6月26	大工
露菲	RUTHI	新加坡	6月26	新興行
萬華域	VAN WAERWIJCK	印尼	6月26	渣華
德華	MANDARIAN STAR	新港蘇朗	6月28	[illegible]
名古屋丸	NAGOYA MARU	印尼	6月29	日郵
朝寧	NONJA	棉蘭	7月6	[illegible]
汕頭·上海·天津線				
卡拉適基	JANEK KRASICKI	上海	6月21	天祥
閣連快樂	GLENGALLOCH	上海	6月26	渣甸
基隆·釜山·日本港口線				
士打菲沙	STRAAT FRAZER	日本	6月21	渣華
卡拉適基	JANEK KRASICKI	日本	6月21	天祥
京都丸	KYOTO MARU	日本	6月21	日郵
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	日本	6月21	大阪
高棉	CAMBODGE	橫濱	6月22	法郵
四川	SZEC HUEN	基隆	6月22	太古
飛鷹	FLYING EAGLE	高雄日本	6月22	和捷
安寶	AMPAL	日本	6月22	新興行
太原	TAI YUAN	日本	6月23	太古
菲律賓郵	PHIL. MAIL	日本	6月23	福來
三河丸	MIKAWA MARU	日本	6月24	天祥
亞夫曼	HAVMANN	日本	6月26	福來
非洲線				
蘇彝士丸	SUEZ MARU	南非	6月22	大阪
得基堡	TEGELBERG	南非	6月24	渣華
日出丸	HIDE MARU	東非	6月25	大阪
明寶山丸	MEIHOSAN MARU	南非西非	6月25	大阪
士打蘇恩達	STRAAT SOENDA	西南非	6月29	渣華
大寶華	TABOA	西南非	6月30	順昌
協明丸	KYOMEI MARU	南非	7月7	日郵
佛羅利達丸	FLORIDA MARU	西南非	7月9	太平
美洲線				
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	紐約	6月21	大阪
福嘉	FOLGA	南美	6月21	利成
安娜蒙琪	ANNA BAKKE	美國	6月22	鐵行
安寶	AMPAL	美國	6月22	新興行
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	6月22	和捷
幹島丸	MIKISHIMA MARU	東加拿大	6月22	太平
瑞川丸	MIZUKAWA MARU		6月22	太平
蘇彝士丸	SUEZ MARU	南美	6月22	大阪
菲律賓郵	PHIL.MAIL	溫哥華	6月23	福來
兵天	BINTANG	拉丁美洲	6月23	渣華
得基堡	TEGELBERG	南美	6月24	渣華
葛蘭嘉	GORANKA	洛杉磯	6月24	華林
大之家	TIJUCA	美國	6月25	多利順
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	6月26	總統
景上維利	KINGSVELLE	美國	6月27	多利順
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山洛杉磯	6月27	美輪
他夫總統	PRES TAFT	美國	6月28	總統
先鋒	PIONEER MINX	美國	6月29	美輪
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	6月29	渣甸
布朗維利	BRONXVILLE	美國	6月30	鐵行
奎松總統	P.PRES. QUEZON	美國	6月30	美郵
百利	BALI	紐約	7月1	太古
菲黎刹	PHIL. RIZAL	美國	7月2	大工
佛力打萊克	FREDERICK LYKES	美國	7月2	總統
比叡春丸	HIYEHARU MARU	美國	7月3	大南
士打莫三鼻給	STRAAT MOZAMBIQUE	南美	7月10	渣華
澳洲線				
安娜蒙琪	ANNA BAKKE	西澳洲	6月22	鐵行
東英	EASTERN SAGA	澳洲	6月23	渣甸
成都	CHENGTU	南太平洋	6月29	太古
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	6月30	捷成
新武士	SAMOS	澳洲	6月30	天祥
阿波丸	AWA MARU	新西蘭	7月1	大阪
桂林	KWEILIN	澳洲	7月3	太古
瑪莎蒙琪	MARTHA BAKKE	西澳洲	7月5	鐵行
大泉丸	DAISEI MARU	新幾內亞	7月5	[illegible]
東方	EASTERN	澳洲	7月13	鐵行
安慶	ANKING	澳洲	7月18	太古
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	7月18	渣華

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
寶德域	BENTE BROVIG(清早)	美國馬尼拉	A6	[illegible]
珍珠	PEROLA(清早)	日本	B7	中亞
日警丸	NIKKEI MARU(上午九時)	日本	A23	東方
坎拿拉	CANARA(上午九時)	日本	A1	鐵行
大華山	TAI WAH SHAN(上午八時)	曼谷	B12	順昌
瑞陽丸	ZUIYO MARU(下午一時)	日本	B11	日郵
天城山丸	AMAGISAN MARU(上午十時)	新加坡	A2	大阪
大家臺	TAGAYTAY(下午三時)	馬尼拉	A24	多利順
珍娜	JUMNA(下午)	日本	A4	日郵
民興	ELSBETH(上午六時)	金邊	油蔴地	順昌
比亞士總統	PRES PIERCE(上午八時)	美國	A8	總統
興中	HSING CHUNG(下午一時)	高雄	油蔴地	[illegible]

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
皮利亞士	PELEUS(下午)	日本	太古倉	太古
山打根灣	SANDAKAN BAY(下午)	山打根	欽州灣	[illegible]
艾美利馬士基	EMILIE MAERSK(下午)	印尼	B6	捷成
福安	FOLK ON(早上)	椰加達泗水	油蔴地	遠東
月峰	PIONEER MOON(上午八時)	基隆日本美國	北角碼頭	美輪
滿大那丸	MONTANA MARU(上午六時)	美國	A26	太平
芝利華	TJILUWAH(上午六時)	澳洲	九龍倉碼頭	渣華
東星	EASTERN STAR(上午八時)	上海澳洲	九龍倉	渣甸
哈利百夫	HARRY CULBREATH(下午)	日本美國	A22	總統
弗蘭些亞	FLINTSHIRE(下午)	新加坡歐洲	A21	渣甸
萬樂	VAN NOORT(下午)	曼谷新西蘭	A3	渣華
安順	ANSHUN(下午)	澳洲	A31	太古
高素和	KOSOVO(下午)	神戶橫濱	A7	華林
閣連加利	GLENGARRY(下午)	華北	九龍倉碼頭	渣甸
比亞士總統	PRES. PIERCE(下午)	日本美國	A8	總統
萬嘉寶	WAINGAPOE(晚上)	印尼	B15	[illegible]

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
芝加哥城	CITY OF CHICAGO	日本	九龍倉碼頭	鐵行
哥倫布丸	COLOMBO MARU	日本	B	東方
瑞川丸	MIZUKAWA MARU	日本	A12	太平
金馬來	KARMALA	歐洲星洲	九龍倉碼頭	鐵行
馬倫	MARON	日本	A	太古
日本熊	JAPAN BEAR	美國	A	美輪
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	日本	A	大阪
海利	HAI LEE	日本	B	多利順
恒生	HANG SANG	婆羅乃	B	渣甸
京都丸	KYOTO MARU	新加坡	A	日郵
太原	TAI YUAN	澳洲馬尼拉	九龍倉碼頭	太古
四川	SZECHUEN	基隆	四號碼頭	太古
福安	FOO AN	高雄	油蔴地	遠東
平安	PING AN	印尼	油蔴地	德和
幹島丸	MIKISHIMA MARU	日本	A	太平

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
伊利畢蒂斯	EURYBATES	歐洲	A5	[illegible]
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	A2	大阪
寶德域	BENTE BROVIG	美國	A6	[illegible]
坎拿拉	CANARA	新加坡喀喇蚩	A1	鐵行
日警丸	NIKKEI MARU	新加坡檳榔嶼	A23	東方
廣昌	KWONG CHEUNG	山打根	B33	[illegible]
瑞陽丸	ZUIYO MARU	新加坡東非	B11	日郵
大家臺	TAGAYTAY	洛杉磯紐約	A24	多利順
捷渝	CHITRAL	日本	九龍倉碼頭	鐵行

輪船停泊表

船名		停泊地點
文尼斯亞士	MENESTHEUS	太古倉
新榮丸	SHINEI MARU	A35
雙狐	TWIN FOX	A9
邊納地	BENARTY	A32
士打菲沙	STRAAT FRAZER	A3
海安	HAI AN	油蔴地
伊爾賓那	ELPENOR	太古倉
廣平	KWANG PING	油蔴地
勝利一號	VICTORY NO.1	油蔴地

巴旗 福達 S.S. "ANITA" 六月十五日落貨 六月廿二日開行

巴旗 福來 S.S. "FOLK LIGHT" 七月二日落貨 七月六日開行

直放棉蘭 BELAWAN

總代理 遠東航業公司　代理 榕昌商行　代理 棉華貿易公司

M.M. 新型客郵「高棉」 T/S "CAMBODGE"（搭客廿一晚上船）直往神戶、橫濱 六月廿一日落貨，廿二日下午開行 法國郵船公司啓 香港仁人行二樓122室 電話：37346 26551/4

九龍灣 S.S. KOWLOON BAY 直透亞庇，山打根，斗湖 準六月廿三日收貨 廿四日開行 代理：聯華船務公司啓

MERCANTILE SHIPPING DEVELOPMENT LTD. 百年達 S.S. "BRENDA" 直透椰加達、三寶瓏、泗水、孟加錫 六月廿四日落貨 廿五日開行 聯興有限公司

大寶康 S.S. TAIPOOHONG 直往金邊 六月廿九、三十日落貨 三十日下午開行

大寶石 M.S. TAIPOOSEK 直透石叻庇能 六月廿九、三十日落貨 三十日下午開行

大華山 M.V. TAIWAHSHAN 直透暹羅 即日落貨 廿一日下午開行

民興 M.V. ELSBETH 直往金邊 即日落貨 廿一日下午開行

順昌航業有限公司啓 電話：44115 45513

港將近況簡報

李文傑飛函告軍情

權仔最佳，肥油不錯，梁志有病，駱牛長人清釘仔養傷，小莫尚未出陣，張耀國演出最差，其餘諸人都未打出水準

二千六百觀衆同聲讚美

中國乒隊傾倒澳門

昨晚與澳男女隊對抗分別取得勝利

唐美凝表演出色 梁麗珍力戰獲勝

李莉挫簡佩卿 梁李雙打亦勝

莊徐王發揮正常 蔡鄭羅力抗未果

座戰五盤中國皆勝二比零

中國隊表演 觀衆嘆眼福

結果徐勝莊李挫王

中國乒隊今與澳將作淘汰賽

七時半華行綠邨台八時起實況廣播

澳門乒總十七日晚設宴歡迎中國乒乓球隊的盛大場面場面。圖爲會長何賢在宴會上致歡迎詞時情形。（本報記者劉香桂攝）

球壇今古

這一回 古之「屎坑蟲」與今之「屎坑蟲」 犯規被逐

香港球壇，一向多事，但今時比往時事更多。現闢「球壇今古」欄，對人對事，或引古說今，或據今道古，只紀其趣，以供茶餘酒後一讀。

終場戰果七比三

星島大勝牛頭角

雙方演出落力半場二比二

中青排球賽 廿三日頒獎

港會不服被譴責 上訴會廿二處理

傳前志上訴事不了了之

陸軍對中青 公開水球賽

夏令杯賽積分表

（截至六月十八日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
[illegible]	五	三	二	○	[illegible]	六	八
[illegible]	五	二	二	一	九	四	六
[illegible]	四	二	○	二	十○	八	四
五一七	四	二	○	二	十○	九	四
星島	四	二	○	二	十三	十五	四
[illegible]	四	○	二	二	九	十五	二
[illegible]	四	○	二	二	九	十五	二

人字組

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
七[illegible]	五	三	二	○	十八	九	八
化會	四	三	一	○	十四	七	七
東方	三	二	○	一	十五	四	四
[illegible]	三	一	一	一	六	五	三
[illegible]	五	一	○	四	六	十○	二
民安	四	○	○	四	[illegible]	十九	○

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：二四八六三四

棟利傢俬公司 首付分期 傢俬創新

耳聾機

碑帖畫冊特價週 琳瑯閣 由本月十五日起至廿日止

建國國產傢俬公司

買唱機找我

打字機現貨

日立牌

余永銳針灸診所

解除痛苦好風機

中國跌打 陳公石

安然皮草

專代報稅

潘柏頑症

蔡氏

頭暈 心跳

合綜

惠刊廣告請撥電話 七六六九八○

黃伯年電鐘計多

趙教父子醫館

請仁補腎丸

集一事 述一聞

德國貴族天津人

蘇憲

省長雙管齊下

王省長雙管齊下，一面叫天津警務廳長楊以德通緝高星橋，一面先由石家莊起用武力將高經營的三百多座煤礦焦炭的煤礦全部沒收。與此同時，則經由外交途徑，進行接收井陘礦務局的財產。

那楊以德與高星橋原屬酒肉之交，所以事先就派人祕密通知他，離津赴滬，暫時避避風頭，再作打算。

韓納根據時度勢，在一度緊張以後，終於軟化，當應交出礦權，當即辦理一切移交手續。韓高二人簽訂的合同，當場焚毀。從那時起，井陘礦權，轉移到中國軍閥官僚手中。

副總經理真刀真槍

當然，高於礦務局的會議席，也得清理內部眼目，誰知道，副總經理邢品一，這次又動起真刀真槍來。

邢品一帶着他的七弟，各持匕首，趕到賬房，要查賬分款。自從高星橋接任十多年來，共得利潤一百五十五萬元，按當初約定，平均分配，高邢兩家應各分七十七萬五千元。總司賬按照合同把應分數目告知邢品一，話未說完，邢老七就上去打了他一個耳光，拖出匕首，向桌上一拍，大罵不止。

罵來罵去，爲的是非要多分五萬元不可，也就是說他們要八十二萬五千元。鬧到高星橋接受這個要求，一場分贓，方告結束。

盛宴前的排餘

此後，高星橋無事可作，便索性大度其寓公生涯，又在天津法租界蓋了一所美輪美奐的花園洋房。一九二三年十月間，高星橋在新宅歡宴韓納根，用的也是天津當時最著名的義和成飯莊酒菜八八席。

這是一次盛宴。早在一兩個月前，高家就忙亂不堪。高星橋要他的兩個兒子，加緊排練德國軍事禮節，以備迎賓之用。歡宴之日，韓納根在高家的客廳裏，看到壁上高懸威廉二世和他本人的半身照片兩大幅，自是高興。可是這件事，在高星橋的後代看來，卻是「感恩戴德，媚外取悅」的可恥行爲。

從一九二〇年到一九二四年，韓納根這個德國人是並不得意的。加以年近八十，日趨衰老，又患了食道癌的絕症，可謂風燭殘年，奄奄一息了。

十萬兩銀子可瞑目矣

韓納根病重時，韓妻通知高星橋速去醫院一談。這時韓納根神志似還清醒，當面向中國的德國貴族要了十萬兩銀子之後，這才瞑目。

至於那位病死的德國貴族，據說遺體是裝入玻璃棺材運回本國去的。可嘆亦復可笑的是，高星橋對死者仍然念念不忘，曾經在韓納根的遺像面前訓子，左「孝」韓大人，右「慰」韓大人，對那位洋大人的提攜栽培，似乎真的到了沒齒不忘的地步哩。（七·完）

東京正爲奧運忙

菁文

十八屆世運會將於十月在日舉行，東京警方已着手進行「城市清潔」工作。這次世界性的競技，預計要花港幣三十二億元，目前還在大興土木，最講究的是一千名女運動員的住所。

東京警察當局已經向約七百機提出警告，叫他們切勿向外國女遊客吊膀子；同時也提醒日本的娼妓，千萬要提防那些獸獸情深的意大利男子。二三流旅館正在加緊修理霓虹光管，地痞等人物都被警方監視中。治安當局也在加緊招募新員，以充實警務部隊。這一切舉措，都是爲了應付今年十月間將在日本東京舉行的第十八屆奧林匹克運動會。

首先，東京地方當局爲了使遊客對這個城市的市容有耳目一新的印象起見，不但把街道打掃得特別清潔，而且也開始進行掃蕩性感的雜誌、色情刊物，查禁那些燈光暗淡的夜總會和色情的茶座等。這原來都是東京素負盛名的特色。

不過，儘管如此，最近在該地舉行奧運籌備小組會時，放在某些委員面前的紀念冊，居然有不尋常的裸體照片在內，還寫上一些警句說：「美妙的姑娘在外候教」。

警方曾經下令所有橫街的「茶座」都必須燈火通明。茶座老闆對於是都裝上一盞特製的開關，因此茶座裏面依然保持它的情調，如果警察光臨，茶座主人就能以迅速的手法，把開關一撥，燈光變得明亮無比。

東京當局特別聘請了一些特種警察來應付另一些不大受歡迎的特種「國際運動家」。這些「國際運動家」亦即荷包扒手後就會施展其一百碼短跑絕技；另一種則擅長於馬拉松式的跑鞋手段。

奧運會開幕之前，東京得從外地抽調或招募四千九百多警員來，以加强原有三萬名的隊伍。這些生力軍主要是用以對付扒手的專家。據稱，警方擁有的秘密武器是每三名警員中就有一名配備了對講的無線電機，使他們能經常和總部聯繫。爲了應付來自世界各地的遊客，警方還準備了各式各樣的語言翻譯員。

過去在日本，只要有人向旅館的管房人員報任何一個房間的號數，就能輕易得到門匙，尤其是那些經常客來客往、川流不息的旅館，管房人根難識別哪些是陌生的旅客。因此，一個四肢健全、裝腔作勢的歹徒，就很容易魚目混珠，冒充屬正旅客取得門匙，溜到房間去大事搜索。不過，現在那些旅館已經開始一種新措施，就是所有旅客都必須依旅館所發的識別牌才能換得房匙，以杜流弊。

這次在東京舉行奧運會，預算各方花費兩億英鎊（合三十二億元）之多，其中大部分是東京[illegible]

美國無奈麻疹何

盧笙

麻疹（俗稱痲子）能預防嗎？每一個孩子一定要出一次麻疹嗎？麻疹如同其他傳染病一樣，能夠依靠醫學的進步，最後予以消滅嗎？這些問題，恐怕廣泛地存在人們的心裏。

麻疹的發生，起源於一種過濾性病毒。這種病毒在一九五四年給諾貝爾獎金獲得者約翰·愛德斯分離出來了；從此製成預防麻疹的疫苗就有了可能。

去年，美國大事宣傳說：已經有兩家藥廠各自發明一種麻疹的預防疫苗。又據美國公共衛生處的外科醫師路德·戴利申明：「如果一切情形保留理想的話，美國可望於一九六五年消滅麻疹這一傳染病。」

看來，麻疹可能予以消滅，如同人類能夠消滅天花、鼠疫一樣。而且一九六五年就在明年，那末，麻疹在美國流行的情形一定已經有了好轉。

但是，最近看到五月十一日出版的「美國新聞與世界報道」，說法却與上述矛盾。該刊專文前的按語中，報道麻疹今年在美國甚爲流行，迄無防治辦法。短文說，自從今年一月一日起，紐約市已經有一萬六千人傳染麻疹，其他城市也有類似情形。據美國公共衛生官員估計，情形如繼續下去，美國今年將有「千萬人生麻疹，這個數字爲平時美國每年麻疹病人的五倍。新聞並說，美國許多大藥廠連年研究製造預防麻疹的疫苗，遭遇到許多困難，因爲造成麻疹的過濾性病毒，在作醫學試驗時，對兔子、鼠類和其他供實驗用的動物是不發生作用的。因此，在作此項試驗時，只有用人充當「荷蘭鼠」。

新聞說：美國公共衛生當局申言，目前還沒有防止麻疹流行的辦法。

這一新聞顯然同上述「美國可望於一九六五年消滅麻疹」的說法大有出入。美國以前的情形是：一般每年有二百萬以上的人生麻疹，患者以孩子居絕大多數，死亡率爲每年約四百人。如果美國今年有一千萬人患麻疹，以[illegible]美國有一億八千五百八十萬人口，約佔全部人口十八分之一，比例之高也足以驚人了。「誰佗無奈小蟲何」。麻疹的病毒雖小，美國却是奈何它不得。

花縣詩人利普的風土詩

春風

在廣東過去的詩壇上，利普的名字是比較陌生的。利普，字仁甫，廣東花縣小塘村人。據清代廣東詩人[illegible]

「郵票戰爭」與「郵票諜殺」

諾方

全世界一百多個國家和地區，每年發行千千萬萬張郵票。[illegible]

新型螢光染料

程基沛

早點

徐思

同一角色

美戰員指美在老撾演闢隊歹徒角色。難道在其他國所演者，乃屬正派者耶？

迫不得已

美機空炸剛果及老撾事件，國務院否認之後繼而承認。並非願意坦白認錯，證據在人家手裏，無法抵賴耳！

留條命仔

南越民軍使用迫擊砲攻擊，西貢聞到砲聲。美教授牧師聯名促美軍退出南越，謂美沉無法統治南越人民。

[illegible]

先見之明

人可

食大餐的故事

丁人

怪人列傳

姜太公在此

小說林

赤胆殲仇錄

何光

[illegible]

犇林之戰

惠林閒話

仰虹

[illegible]

七月新婚韓瑛

創新的戲曲音樂

金堃

唱片介紹

[illegible]

向羣在「孔雀東南飛」中的造型

娛樂

「鬼兒手」兒手是誰

方平

譚寺鐘聲，香爐嬝嬝，經聲喃喃，正是一派祥和的氣象。忽然，血染袈裟，清淨和尚被殺了，且首級被砍去，只剩下了一截兒身。

這是「鬼兒手」的序幕。

接着，我們看到了，叢林深處，一泓清水，有一雙粗大的手，伸進水中，洗着一個人頭，洗乾淨之後，就把它裝進一個旅行袋裏，使離去了。在這清洗犯罪痕跡的過程中，我們始終沒有看見這人的面貌，只見他的手上戴着一枚刻有花紋的金戒指。

這戒指，就是判斷兇犯的證據。

所以，當張捷所演的張鶚出現了，他的手上就戴着剛才所見的那一模一樣的戒指。於是，兇手就是張鶚，就被懷疑起來了。

[illegible]

究竟誰是兇手呢？

然而，故事繼續發展……

[illegible]

娛樂手記

向羣演「孔雀東南飛」

[illegible]

「鬼兒手」中的四主角

韓瑛婚期下月廿日

[illegible]

梁珊秋愛流淚

[illegible]

流浪兒

古泉文　李水圖

[illegible]

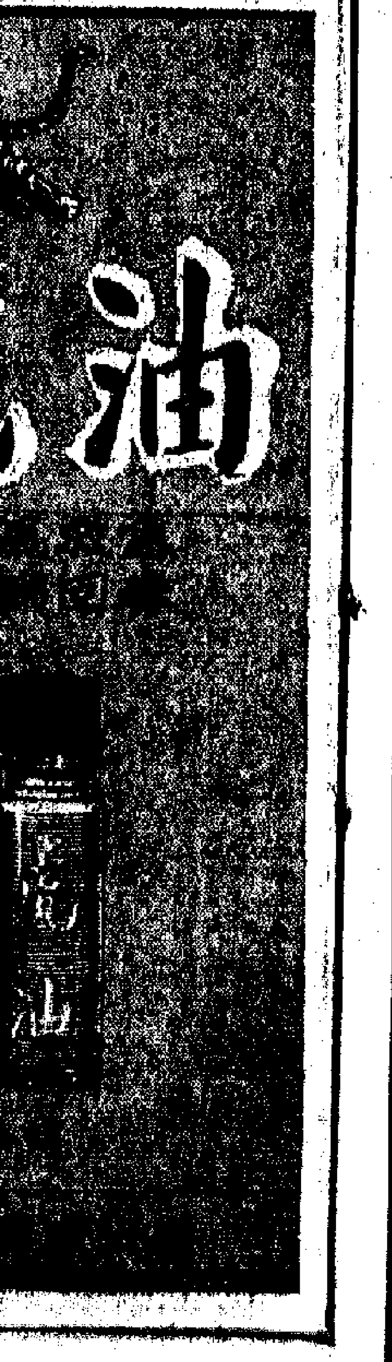
大馬生活

[illegible]

一二四　上帝的游戲

[illegible]

毛主席觀看話劇「南海長城」

劉主席等看越南舞劇「藝靜烈火」

[illegible]